



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Transportu i Turystyki

2011/2096(INI)

21.9.2011

POPRAWKI 1 - 413

**Projekt sprawozdania
Mathieu Grosch
(PE469.845v01-00)**

w sprawie planu utworzenia jednolitego europejskiego obszaru transportu –
dążenie do osiągnięcia konkurencyjnego i zasobooszczędnego systemu
transportu
(2011/2096(INI))

AM\877608PL.doc

PE472.267v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

Poprawka 1

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Odniesienie 9

Projekt rezolucji

– uwzględniając **komunikat** Komisji pt. „Plan działania na rzecz mobilności w miastach” (COM(2009)0490),

Poprawka

– uwzględniając **komunikaty** Komisji pt. „**Sieć obywatelska**” (COM(1995)0601) i „Plan działania na rzecz mobilności w miastach” (COM(2009)0490),

Or. en

Poprawka 2

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Odniesienie 10a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając **komunikat Komisji** pt. „**W kierunku sprawiedliwego i skutecznego systemu pobierania opłat w sektorze transportu**” z 1995 r. oraz mając na uwadze, że Komisja powinna ponownie opublikować swój komunikat pt. „**Transport i CO2**” COM(98)0204,

Or. en

Poprawka 3

Nuno Teixeira

Projekt rezolucji

Punkt A preambuły

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze, że europejska polityka transportowa w wielu sytuacjach życiowych ma bezpośredni wpływ na obywateli UE, a jednolity europejski

Poprawka

A. mając na uwadze, że europejska polityka transportowa w wielu sytuacjach życiowych ma bezpośredni wpływ na obywateli UE, a jednolity europejski

obszar transportu niesie *dla nich korzyści*,

obszar transportu niesie *korzyści dla nich oraz dla pozycji UE w jej wymiarze zewnętrznym*,

Or. pt

Poprawka 4
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Projekt rezolucji
Punkt A preambuły

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze, że europejska polityka transportowa w wielu sytuacjach życiowych ma bezpośredni wpływ na obywateli UE, a jednolity europejski obszar transportu niesie dla nich korzyści,

Poprawka

A. mając na uwadze, że europejska polityka transportowa w wielu sytuacjach życiowych ma bezpośredni wpływ na obywateli UE, a jednolity europejski obszar transportu niesie dla nich *spore* korzyści,

Or. pl

Poprawka 5
Mara Bizzotto

Projekt rezolucji
Punkt A preambuły

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze, że europejska polityka transportowa w wielu sytuacjach życiowych ma bezpośredni wpływ na obywateli UE, a jednolity europejski obszar transportu niesie *dla nich korzyści*,

Poprawka

A. mając na uwadze, że europejska polityka transportowa w wielu sytuacjach życiowych ma bezpośredni wpływ na obywateli UE, a jednolity europejski obszar transportu, *wolny do zakłóceń konkurencji i dumpingu społecznego*, niesie dla nich korzyści,

Or. it

Poprawka 6
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Punkt Aa preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że w przyszłej europejskiej polityce transportu i mobilności należy uwzględnić do 2020 r. cele 20-20-20 jako najważniejszą podstawę podejmowania decyzji w tej dziedzinie, zwłaszcza że sektor transportu będzie jednym z sektorów, na które ogromny wpływ wywrą ekstremalne warunki pogodowe wynikające ze zmiany klimatu oraz niezgodne z zasadą zrównoważonego rozwoju i coraz droższe źródła energii jądrowej i źródła energii z paliw kopalnych,

Or. en

Poprawka 7
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Punkt B preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

B. mając na uwadze, że sektor transportu ma ogromne znaczenie dla rozwoju UE, jej regionów i miast, gdyż wytwarza on ok. 5% PKB, ok. 10 mln osób znajduje w nim zatrudnienie oraz decyduje *on* o Europie jako miejscu lokalizacji działalności przemysłowej i gospodarczej,

B. mając na uwadze, że sektor transportu ma ogromne znaczenie dla rozwoju UE, jej regionów i miast, gdyż wytwarza on ok. 5% PKB, ok. 10 mln osób znajduje w nim zatrudnienie, *usługi logistyczne wytworzyły w Europie w 2008 r. roczny przychód w wysokości 1 tryliona EUR* oraz *sektor ten* decyduje o Europie jako miejscu lokalizacji działalności przemysłowej i gospodarczej,

Or. en

Poprawka 8
Giommaria Uggias

Projekt rezolucji
Punkt B preambuły

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że sektor transportu ma ogromne znaczenie dla rozwoju UE, jej regionów i miast, gdyż wytwarza on ok. 5% PKB, ok. 10 mln osób znajduje w nim zatrudnienie oraz decyduje on o Europie jako miejscu lokalizacji działalności przemysłowej i gospodarczej,

Poprawka

B. mając na uwadze, że sektor transportu ma ogromne znaczenie dla rozwoju UE, jej regionów *(w tym również wysp, regionów odizolowanych i regionów najbardziej oddalonych)* i miast, gdyż wytwarza on ok. 5% PKB, ok. 10 mln osób znajduje w nim zatrudnienie oraz decyduje on o Europie jako miejscu lokalizacji działalności przemysłowej i gospodarczej,

Or. it

Poprawka 9
Giommaria Uggias

Projekt rezolucji
Punkt Ba preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

B a. mając na uwadze, że polityka transportowa odgrywa pewną rolę we wspieraniu spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej na niektórych obszarach, takich jak regiony wyspiarskie, ze względu na ich cechy charakterystyczne,

Or. it

Poprawka 10
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Punkt C preambuły

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że transport w znacznej mierze może się przyczynić do realizacji celów strategii „Europa 2020”, zwłaszcza w takich dziedzinach jak zatrudnienie, badania, energia, innowacje i

Poprawka

C. mając na uwadze, że transport w znacznej mierze może się przyczynić do realizacji celów strategii „Europa 2020”, zwłaszcza w takich dziedzinach jak zatrudnienie, *wzrost gospodarczy*, badania,

środowisko naturalne, przy czym w ramach tej strategii w sposób bardziej konsekwentny należy zwracać większą uwagę na kwestię bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego,

energia, innowacje i środowisko naturalne, przy czym w ramach tej strategii w sposób bardziej konsekwentny należy zwracać większą uwagę na kwestię bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego,

Or. en

Poprawka 11 **Dieter-Lebrecht Koch**

Projekt rezolucji **Punkt C preambuły**

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że transport w znacznej mierze może się przyczynić do realizacji celów strategii „Europa 2020”, zwłaszcza w takich dziedzinach jak zatrudnienie, badania, energia, innowacje i środowisko naturalne, przy czym w ramach tej strategii w sposób bardziej konsekwentny należy zwracać większą uwagę na kwestię bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego,

Poprawka

C. mając na uwadze, że transport w znacznej mierze może się przyczynić do realizacji celów strategii „Europa 2020”, zwłaszcza w takich dziedzinach jak zatrudnienie, badania, energia, innowacje i środowisko naturalne, przy czym w ramach tej strategii w sposób bardziej konsekwentny należy zwracać większą uwagę na kwestię bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego;
konkretne działania należy do siebie dostosować oraz ze sobą skoordynować,

Or. de

Poprawka 12 **Izaskun Bilbao Barandica**

Projekt rezolucji **Punkt C preambuły**

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że transport w znacznej mierze może się przyczynić do realizacji celów strategii „Europa 2020”, zwłaszcza w takich dziedzinach jak zatrudnienie, badania, energia, innowacje i środowisko naturalne, przy czym w ramach

Poprawka

C. mając na uwadze, że transport w znacznej mierze może się przyczynić do realizacji celów strategii „Europa 2020”, zwłaszcza w takich dziedzinach jak zatrudnienie, ***imigracja***, badania, energia, innowacje i środowisko naturalne, przy

tej strategii w sposób bardziej konsekwentny należy zwracać większą uwagę na kwestię bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego,

czym w ramach tej strategii w sposób bardziej konsekwentny należy zwracać większą uwagę na kwestię bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego,

Or. es

Poprawka 13
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Punkt Ca preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

C a. mając na uwadze, że lepszy dostęp do tych terytoriów stanowi priorytet europejskiej polityki transportowej, wzmocnionej przez Traktat z Lizbony, i biorąc pod uwagę niezbędną zasadę spójności terytorialnej,

Or. es

Poprawka 14
Carlo Fidanza

Projekt rezolucji
Punkt Ca preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

C a. mając na uwadze, że lepszy dostęp do tych terytoriów stanowi priorytet europejskiej polityki transportowej, dodatkowo wzmocnionej przez Traktat z Lizbony i potrzebę uwzględnienia zasady spójności terytorialnej,

Or. it

Poprawka 15
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji
Punkt Ca preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ca. mając na uwadze, że lepsza dostępność terenów stanowi priorytet europejskiej polityki transportowej dodatkowo wzmocnionej przez Traktat z Lizbony i konieczność uwzględnienia zasady spójności terytorialnej;

Or. fr

Poprawka 16
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Punkt D preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

D. mając na uwadze, że nie zrealizowano niektórych celów określonych w ostatniej białej księdze, wobec czego realizację celów zapisanych w niniejszym dokumencie należy regularnie monitorować i **poddawać ocenie**,

D. mając na uwadze, że nie zrealizowano niektórych celów określonych w ostatniej białej księdze, wobec czego realizację celów zapisanych w niniejszym dokumencie należy regularnie monitorować **pod kątem osiągniętych wyników oraz wspierać przy pomocy takich strategii politycznych, które zostały opracowane, wdrożone i, w razie konieczności, skorygowane w sposób umożliwiający osiągnięcie wyznaczonych celów; należy również podkreślić pilną potrzebę wdrożenia wymienionych strategii politycznych**,

Or. en

Poprawka 17
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Punkt E preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

E. mając na uwadze, że **różne rodzaje**

E. mając na uwadze, że **różnych rodzajów**

transportu nie *powinny* ze sobą *konkurować*, lecz uzupełniać się w ramach skutecznej współmodalności w oparciu o wiodącą zasadą wydajnego modalnego podziału *obciążeń* między różne rodzaje transportu,

transportu nie *powinno się postrzegać wyłącznie w kategoriach konkurowania* ze sobą, lecz *że powinny się one* uzupełniać, *tak aby przyczynić się do wykształcenia skutecznego i maksymalizującego dobrobyt podziału zadań przewozowych; mając na uwadze, że władze publiczne powinny w związku z tym zachęcać do unikania zbędnego transportu, a także powinny podjąć działania niezbędne w celu ukierunkowania na bardziej zrównoważone rodzaje transportu* w oparciu o wiodącą zasadą wydajnego podziału *zadań przewozowych* między różne rodzaje transportu,

Or. en

Poprawka 18
Zigmantas Balčytis

Projekt rezolucji
Punkt Ea preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że zasadnicze znaczenie ma skuteczna realizacja transeuropejskiej sieci transportowej (TEN-T), stanowiącej skuteczne połączenie sieci transportowych wszystkich regionów UE, oraz wyeliminowanie różnic między poziomami rozwoju infrastruktury w państwach członkowskich UE,

Or. lt

Poprawka 19
Dieter-Lebrecht Koch

Projekt rezolucji
Punkt Ea preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że cele w zakresie zmiany transportu można osiągnąć nie na drodze ustawowej, lecz wyłącznie dzięki prawidłowo funkcjonującej infrastrukturze, immanentnym zaletom i mocnym stronom oraz zachętom;

Or. de

Poprawka 20
Saïd El Khadraoui

Projekt rezolucji
Punkt Ea preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że strategia zmiany transportu na publiczny, rowerowy i pieszy ma na obszarach miejskich kluczowe znaczenie dla zajęcia się zatorami i zmniejszenia poziomów zanieczyszczenia;

Or. en

Poprawka 21
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Punkt F preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

F. mając na uwadze, że sektor transportu *pozostaje pod wpływem wielu **skutków granicznych***, z których część można z łatwością wyeliminować, wobec czego należy przyjąć ogólną zasadę ich ograniczania,

F. mając na uwadze, że sektor transportu *pozostaje pod wpływem wielu **utrzymujących się ograniczeń historyczno-geograficznych (inne szerokości torów lub przeszkody nie do pokonania, jakimi są łańcuchy górskie takie jak Alpy, Pireneje czy Karpaty), wywołujących skutki graniczne***, z których część można z łatwością wyeliminować,

wobec czego należy przyjąć ogólną zasadę ich ograniczania,

Or. es

Poprawka 22
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Punkt F preambuły

Projekt rezolucji

F. mając na uwadze, że sektor transportu *pozostaje pod wpływem* wielu skutków granicznych, z których część można z łatwością wyeliminować, wobec czego należy przyjąć ogólną zasadę ich ograniczania,

Poprawka

F. mając na uwadze, że sektor transportu *i infrastruktura transgraniczna pozostają pod wpływem* wielu skutków granicznych, z których część można z łatwością wyeliminować, wobec czego należy przyjąć ogólną zasadę ich ograniczania,

Or. es

Poprawka 23
Hubert Pirker

Projekt rezolucji
Punkt Fa preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że w celu rozwoju europejskiej polityki transportowej konieczne jest przedsięwzięcie konkretnych środków wykonawczych i w związku z tym w przyszłości, w kontekście inteligentnych regulacji w Unii Europejskiej¹, należy położyć bardzo istotny nacisk na ich konsekwentne wdrożenie oraz kontrolę;

¹ COM(2010) 543 wersja ostateczna.

Or. de

Poprawka 24
Zigmantas Balčytis

Projekt rezolucji
Punkt Fa preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że niezbędne jest zapewnienie skutecznych połączeń między państwami członkowskimi UE a granicami zewnętrznymi Europy,

Or. lt

Poprawka 25
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Punkt Fa preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że różnice pomiędzy regionami europejskimi (peryferyjne położenie, infrastruktura, krajobraz, gęstość zaludnienia, sytuacja społeczno-gospodarcza) są źródłem bardzo różnych problemów i wymagają elastyczności w kontekście opracowywania rozwiązań;

Or. en

Poprawka 26
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Punkt G preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

G. mając na uwadze, że otwarcie rynków transportu *musi iść w parze z zapewnieniem* jakości usług, szkoleń i zatrudnienia,

G. mając na uwadze, że otwarcie rynków transportu *powinno być uzależnione od opracowania wszelkich zabezpieczeń regulacyjnych niezbędnych w celu zapewnienia, że otwarcie tych rynków przyczyni się do poprawy* jakości usług,

szkoleń i **warunków** zatrudnienia,

Or. en

Poprawka 27
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Punkt G preambuły

Projekt rezolucji

G. mając na uwadze, że otwarcie rynków transportu musi iść w parze z zapewnieniem jakości usług, szkoleń i zatrudnienia,

Poprawka

G. mając na uwadze, że otwarcie rynków transportu musi iść w parze z zapewnieniem jakości usług, szkoleń i zatrudnienia **oraz że przy kolejnych wnioskach w sprawie otwarcia rynku należy zwrócić uwagę na to, że odpowiedzialność i ryzyko rozkładają się równomiernie na wszystkich uczestników łańcucha wartości,**

Or. de

Poprawka 28
Georgios Koumoutsakos

Projekt rezolucji
Punkt H preambuły

Projekt rezolucji

H. mając na uwadze, że UE musi wprowadzić spójne standardy obowiązujące we wszystkich rodzajach transportu, zwłaszcza w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, technologii, ochrony środowiska i warunków pracy, **aby domagać się ich wprowadzenia również na szczeblu globalnym,**

Poprawka

H. mając na uwadze, że UE musi wprowadzić spójne standardy obowiązujące we wszystkich rodzajach transportu, zwłaszcza w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, technologii, ochrony środowiska i warunków pracy, **uwzględniając to, że w sektorach, w których obowiązują de facto przepisy międzynarodowe, skuteczną regulację można osiągnąć za pośrednictwem odpowiednich forów międzynarodowych,**

Or. en

Poprawka 29
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Projekt rezolucji
Punkt H preambuły

Projekt rezolucji

H. mając na uwadze, że UE musi wprowadzić spójne standardy obowiązujące we wszystkich rodzajach transportu, zwłaszcza w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, technologii, ochrony środowiska i warunków pracy, aby domagać się ich wprowadzenia również na szczeblu globalnym,

Poprawka

H. mając na uwadze, że UE musi wprowadzić spójne standardy obowiązujące we wszystkich rodzajach transportu, zwłaszcza w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, technologii, ochrony środowiska i warunków pracy, aby domagać się ich wprowadzenia również na szczeblu globalnym, ***jednocześnie zachowując pełną harmonizację rynku,***

Or. pl

Poprawka 30
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji
Punkt H preambuły

Projekt rezolucji

H. mając na uwadze, że UE musi wprowadzić spójne standardy obowiązujące we wszystkich rodzajach transportu, zwłaszcza w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, technologii, ochrony środowiska i warunków pracy, aby domagać się ich wprowadzenia również na szczeblu globalnym,

Poprawka

H. mając na uwadze, że UE musi wprowadzić spójne standardy obowiązujące we wszystkich rodzajach transportu, zwłaszcza w odniesieniu do kwestii bezpieczeństwa, technologii, ochrony środowiska i warunków pracy, ***w oparciu o ewentualne normy międzynarodowe oraz aby, w przypadku braku regulacji w skali światowej,*** domagać się ich wprowadzenia również na szczeblu globalnym,

Or. fr

Poprawka 31
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Punkt Ha preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

H a. mając na uwadze, że nadal brakuje skutecznego organu na rynku wewnętrznym i że należy stworzyć prawdziwy jednolity europejski obszar transportu poprzez eliminację wszystkich barier między środkami transportu i systemami krajowymi, ułatwienie procesu integracji oraz tworzenia międzynarodowych, multimodalnych operatorów. Aby zapobiegać zakłóceniom, strategia musi zapewniać spójność i monitorowanie wdrożenia przepisów dotyczących aspektów społecznych, bezpieczeństwa, ochrony środowiska, a także minimalnych norm eksploatacji oraz praw użytkowników, ze szczególnym uwzględnieniem osób niepełnosprawnych,

Or. es

Poprawka 32
Bendt Bendtsen, Anne E. Jensen

Projekt rezolucji
Punkt Ha preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ha. podkreśla pozytywne doświadczenia kilku państw członkowskich, jeśli chodzi o stosowanie europejskiego systemu modułowego, tj. zrównoważonego rozwiązania w dziedzinie transportu drogowego, które przyczynia się do zwiększenia poziomu efektywności energetycznej w sektorze transportu drogowego;

Or. en

Poprawka 33
Krišjānis Kariņš

Projekt rezolucji
Punkt Ha preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ha. uwzględniając to, że celem UE od dawna jest zachęcanie do zmiany transportu drogowego towarów na morski transport towarów;

Or. en

Poprawka 34
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Punkt Ha preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

H a. mając na uwadze, że obecnie Unia Europejska przoduje w rozwoju systemów, infrastruktury i innych gałęzi przemysłu związanych z mobilnością, transportem i logistyką, stopniowo zyskując wiodącą pozycję w innych nowych obszarach dzięki dużej liczbie inwestycji i zaangażowaniu firm w rozwój transportu i mobilności, konieczne są zwiększone wysiłki na rzecz utrzymania zdolności UE w zakresie konkurencji i innowacji w zasadniczych obszarach, które być może są zagrożone, takich jak ograniczanie wpływu na środowisko, bezpieczeństwo, prawa pasażerów, warunki społeczne i warunki pracy itd. poprzez niezbędne inwestycje i politykę zorientowaną na przyszłość,

Or. es

Poprawka 35
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do roku 2013 w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020 Komisja przedłożyła konkretne propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych i ciężko rannych w wypadkach drogowych o 50% w porównaniu z rokiem 2010;

Poprawka

– do roku 2013 w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020 Komisja przedłożyła konkretne propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych i ciężko rannych w wypadkach drogowych o 50% w porównaniu z rokiem 2010 **oraz wskazała oczekiwane koszty i korzyści wynikające z poszczególnych propozycji, jeśli chodzi o zmniejszenie liczby wypadków;**

Or. en

Poprawka 36
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do roku 2013 **w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020** Komisja przedłożyła **konkretne** propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych i ciężko rannych w wypadkach drogowych **o 50% w porównaniu z rokiem 2010;**

Poprawka

– do roku 2013 Komisja przedłożyła propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych i ciężko rannych w wypadkach drogowych; **działania podejmowane w tej dziedzinie muszą opierać się na zasadzie pomocniczości oraz na współpracy państw członkowskich w formie wymiany sprawdzonych rozwiązań;**

Or. en

Poprawka 37
Dieter-Lebrecht Koch

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do roku 2013 w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020 Komisja przedłożyła

Poprawka

– do roku 2013 w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020 Komisja przedłożyła

konkretne propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych i ciężko rannych w wypadkach drogowych o 50% w porównaniu z rokiem 2010;

konkretne propozycje z myślą o obniżeniu **do roku 2020** liczby zabitych i ciężko rannych w wypadkach drogowych o 50% w porównaniu z rokiem 2010; **w związku z tym wzywa w szczególności do obniżenia do roku 2020 liczby:**

– **dzieci do lat 14 zabitych w wypadkach drogowych o 60%;**

– **pieszych i rowerzystów zabitych w wypadkach drogowych o 50%; oraz**

– **osób ciężko rannych w wypadkach drogowych o 40% – na podstawie definicji, którą należy niezwłocznie opracować i ujednoczyć na szczeblu UE;**

Or. de

Poprawka 38 **Inés Ayala Sender**

Projekt rezolucji **Ustęp 1 – tiret pierwsze**

Projekt rezolucji

– do roku 2013 w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020 Komisja przedłożyła konkretne propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych **i ciężko rannych** w wypadkach drogowych o 50% w porównaniu z rokiem 2010;

Poprawka

– do roku 2013 w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020 Komisja przedłożyła konkretne propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych w wypadkach drogowych o 50% w porównaniu z rokiem 2020, **zwracając szczególną uwagę na użytkowników najbardziej zagrożonych (pieszych, rowerzystów, motocyklistów itp.); w związku z tym wzywa Komisję do przedstawienia w rozsądnym terminie wniosku w celu zharmonizowania definicji ciężko rannych oraz strategii na rzecz pomocy w nagłych wypadkach, której celem byłoby zmniejszenie o połowę do roku 2020 liczby ciężko rannych;**

Or. es

Poprawka 39
Carlo Fidanza

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do roku 2013 w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020 Komisja przedłożyła konkretne propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych i ciężko rannych w wypadkach drogowych o 50% w porównaniu z rokiem 2010;

Poprawka

– do roku 2013 w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020 Komisja przedłożyła konkretne propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych i ciężko rannych w wypadkach drogowych o 50% w porównaniu z rokiem 2010, ***ustalając zasady poszczególnych działań, będących uzupełnieniem inteligentnych systemów transportowych, dotyczących utrzymania sieci drogowych, sposobu prowadzenia pojazdu oraz podnoszenia świadomości w zakresie bezpieczeństwa ruchu drogowego;***

Or. it

Poprawka 40
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do roku 2013 w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020 Komisja przedłożyła konkretne propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych i ciężko rannych w wypadkach drogowych o 50% w porównaniu z rokiem 2010;

Poprawka

– do roku 2013 w oparciu o sprawozdanie na temat bezpieczeństwa ruchu drogowego w Europie 2011–2020 Komisja przedłożyła konkretne propozycje z myślą o obniżeniu liczby zabitych i ciężko rannych w wypadkach drogowych o 50% w porównaniu z rokiem 2010, ***w szczególności dzięki spójnej harmonizacji znaków drogowych i przepisów ruchu drogowego w UE do roku 2013; w tym również sankcji transgranicznych, zawartości alkoholu we krwi, a także ograniczenia prędkości na obszarach***

miejskich;

Or. fr

Poprawka 41
Olga Sehnalová

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– mając na uwadze, że jakość infrastruktury drogowej, która ma bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo ruchu drogowego, znacznie różni się w poszczególnych państwach UE oraz mając na uwadze, że do ponad 70% śmiertelnych wypadków drogowych w państwach członkowskich dochodzi na drogach miejskich i wiejskich; podkreśla, że skuteczne finansowanie tego typu infrastruktury ze środków pochodzących z Funduszu Spójności należy w dalszym stopniu propagować zgodnie z zasadą spójności społecznej i terytorialnej oraz w celu zapewnienia zrównoważonego i bezpiecznego transportu;

Or. en

Poprawka 42
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie

Projekt rezolucji

Poprawka

– do roku 2014 *przedłożono* wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby *pobudzić* inwestycje w *mobilność*, bezpieczeństwo *i* badania;

– do roku 2014 **Komisja przedłożyła** wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby **przenieść** inwestycje **na** bezpieczeństwo, badania **i ochronę klimatu w ramach mobilności zgodnej z zasadami zrównoważonego rozwoju; oraz aby wniosek, o którym mowa, przyczynił się do zaprzestania stosowania**

*nieuczciwego podejścia polegającego na
ustalaniu maksymalnych opłat za
użytkowanie infrastruktury drogowej przy
jednoczesnym zachowaniu
obowiązkowych minimalnych opłat za
użytkowanie infrastruktury kolejowej;*

Or. en

Poprawka 43
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, **aby pobudzić** inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania;

Poprawka

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, **przy czym wygenerowane w ten sposób przychody powinny zostać przeznaczone na** inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania **zgodnie z zasadą zrównoważonego rozwoju;**

Or. de

Poprawka 44
Petra Kammerevert

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania;

Poprawka

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania; **w związku z tym internalizacja kosztów zewnętrznych odnoszących się do transportu powinna dotyczyć wyłącznie samego transportu;**

Poprawka 45
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania;

Poprawka

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania;
tego typu wniosek powinien jednak uwzględnić charakter poszczególnych rodzajów transportu, a także uznać już istniejące formy środków łagodzących (np. środowisko) lub formy finansowania (np. infrastruktura);

Or. en

Poprawka 46
Elisabeth Jeggle

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania;

Poprawka

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania.
Należy przy tym sprawdzić, nie zakładając z góry określonego wyniku, którymi rodzajami kosztów należy obciążyć poszczególne rodzaje transportu i w jakim stopniu one same już je pokrywają (np. koszty przeciążenia dróg w transporcie drogowym);

Poprawka 47
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania;

Poprawka

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania, ***działającym tym samym na korzyść zrównoważonych rodzajów transportu;***

Or. es

Poprawka 48
Carlo Fidanza

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania;

Poprawka

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania, ***na korzyść bardziej zrównoważonych rodzajów transportu;***

Or. it

Poprawka 49
Philippe De Backer

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania;

Poprawka

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania; ***internalizacja kosztów zewnętrznych powinna odnosić się wyłącznie do samego transportu, a nie do działalności przeładunkowej lub działalności wykonywanej przy użyciu instalacji przemysłowych i logistycznych na platformach przeładunkowych, w portach lub terminalach, ponieważ mogłoby to doprowadzić do podwójnych obciążeń, a także mogłoby wywrzeć negatywny wpływ na transport intermodalny.***

Or. en

Poprawka 50
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, ***aby pobudzić inwestycje w mobilność, bezpieczeństwo i badania;***

Poprawka

– do roku 2014 przedłożono wniosek w sprawie internalizacji kosztów zewnętrznych wszystkich rodzajów transportu, unikając podwójnych obciążeń i zakłóceń rynku, ***z uwzględnieniem specyfiki każdego rodzaju transportu objętego wnioskiem; podkreśla, że polityka internalizacji kosztów zewnętrznych transportu w Europie zapewni najlepsze wyniki pod względem obniżenia emisji CO2 wówczas, gdy będzie obowiązywała we wszystkich państwach członkowskich UE i pod warunkiem przeznaczenia odpowiedniej części w ten***

*sposób uzyskanych wpływów na rzecz
polityki trwałego rozwoju transportu;*

Or. fr

Poprawka 51
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– sektor logistyczny został w
wystarczającym stopniu uwzględniony w
białej księdze oraz aby przy formułowaniu
polityki transportowej wziąć pod uwagę
potrzebę określenia warunków
funkcjonowania branży logistycznej;*

Or. en

Poprawka 52
Elisabeth Jeggle

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– zaproponowano, aby planowanie
finansowania infrastruktury
transportowej miało bardziej
zrównoważony charakter. Należałoby przy
tym założyć, że wszystkie wpływy
wygenerowane bezpośrednio z transportu
drogowego będą bezwzględnie
przeznaczane na inwestycje w projekty w
dziedzinie transportu drogowego;*

Or. de

Poprawka 53
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – tiret drugie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– wnioski w sprawie internacjonalizacji kosztów zewnętrznych (zanieczyszczenia powietrza i zagrożenia hałasem) zapewniały przydział środków do tych samych rodzajów transportu, które te koszty generowały, w celu wspierania badań i nowych technologii, a nie jedynie przenoszenia ruchu z jednego rodzaju transportu na inny;

Or. es

Poprawka 54
Mara Bizzotto

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – punkt 1 (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

(1) wyraża ubolewanie, że choć Komisja Europejska przy każdej nadarzającej się okazji nadal nazywa małe i średnie przedsiębiorstwa kręgosłupem europejskiej gospodarki, w białej księdze nie ma o nich nawet wzmianki, a przecież są bardzo ważne dla sektora transportu;

Or. it

Poprawka 55
Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

Projekt rezolucji
Ustęp 1a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. Komisja powinna jak najszybciej

przedstawić spójną analizę ilościową obecnej sytuacji w zakresie poziomu infrastruktury, gęstości sieci transportowej oraz jakości usług transportowych we wszystkich państwach członkowskich UE, która umożliwi wgląd w obecną sytuację obszaru UE-27, zaś główne wnioski tej analizy zostaną dołączone do białej księgi;

Or. cs

Poprawka 56
Saïd El Khadraoui

Projekt rezolucji
Ustę 1a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. zwraca się o to, aby do 2013 r. Komisja przedłożyła wniosek dotyczący warunków społecznych i warunków pracy w celu ułatwienia tworzenia prawdziwie zintegrowanego europejskiego rynku transportu i jednocześnie promowania atrakcyjności tego sektora wśród pracowników; wniosek ten powinien opierać się na dogłębnej analizie warunków społecznych i warunków pracy panujących obecnie we wszystkich rodzajach transportu, na poziomie harmonizacji przepisów prawnych w państwach członkowskich oraz na ocenie skutków rozwoju rynku pracy w sektorze transportu w 2020 r.;

Or. en

Poprawka 57
Olga Sehnalová

Projekt rezolucji
Ustę 1b (nowy)

1b. najpóźniej do 2013 roku Komisja powinna przedstawić analizę obecnej sytuacji w zakresie zatrudnienia w transporcie oraz ocenę wpływu na rozwój rynku pracy, w tym jakości stanowisk, wobec zmian planowanych na okres do 2020 r., gdyż zrównoważony rynek pracy i odpowiednie przygotowanie w dziedzinie szkolenia i przekwalifikowania to istotne aspekty zrównoważonego transportu;

Or. cs

Poprawka 58
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – wprowadzenie

2. popiera cele określone w białej księdze, które powinny zostać zrealizowane do 2050 r., jest jednak zdania, że okres do roku 2020 należy dokładniej zdefiniować w odniesieniu do kwestii finansowania (z uwzględnieniem sytuacji gospodarczej poszczególnych państw członkowskich) i ogólnych wyzwań z dziedziny energii i środowiska, przed jakimi stoi transport, wobec czego wzywa Komisję do opracowania przepisów prawnych, aby wymienione poniżej cele zrealizować do roku 2020, biorąc za punkt odniesienia wartości z roku 2010:

2. popiera cele określone w białej księdze, które powinny zostać zrealizowane do 2050 r., jest jednak zdania, że okres do roku 2020 należy dokładniej zdefiniować w odniesieniu do kwestii finansowania (z uwzględnieniem sytuacji gospodarczej poszczególnych państw członkowskich) i ogólnych wyzwań z dziedziny energii i środowiska, przed jakimi stoi transport, wobec czego wzywa Komisję do ***współpracy z partnerami międzynarodowymi w celu*** opracowania, ***poprzez zawarcie umów międzynarodowych,*** przepisów prawnych, aby wymienione poniżej cele zrealizować do roku 2020, biorąc za punkt odniesienia wartości z roku 2010:

Or. en

Poprawka 59
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – wprowadzenie

Projekt rezolucji

2. popiera **cele określone** w białej księdze, które powinny zostać zrealizowane do 2050 r., jest jednak zdania, że okres do roku 2020 należy dokładniej zdefiniować w odniesieniu do kwestii finansowania (z uwzględnieniem sytuacji gospodarczej poszczególnych państw członkowskich) i ogólnych wyzwań z dziedziny energii i środowiska, przed jakimi stoi transport, wobec czego wzywa Komisję do opracowania przepisów prawnych, aby wymienione poniżej cele zrealizować do roku 2020, biorąc za punkt odniesienia wartości z roku **2010**:

Poprawka

2. popiera **dziesięć celów określonych** w białej księdze, które powinny zostać zrealizowane do 2050 r., **oraz ogólny cel dotyczący emisji z transportu**, jest jednak zdania, że okres do roku 2020 należy dokładniej zdefiniować w odniesieniu do kwestii finansowania (z uwzględnieniem sytuacji gospodarczej poszczególnych państw członkowskich) i ogólnych wyzwań z dziedziny energii i środowiska, przed jakimi stoi transport, wobec czego wzywa Komisję do opracowania przepisów prawnych, aby **osiągnąć pośrednie cele wynikające z dziesięciu celów określonych w białej księdze oraz aby** wymienione poniżej **dodatkowe** cele zrealizować do roku 2020, biorąc za punkt odniesienia wartości z roku **1990**:

Or. en

Poprawka 60
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – wprowadzenie

Projekt rezolucji

2. popiera cele określone w białej księdze, które powinny zostać zrealizowane do 2050 r., jest jednak zdania, że okres do roku 2020 należy dokładniej zdefiniować w odniesieniu do kwestii finansowania (z uwzględnieniem sytuacji gospodarczej poszczególnych państw członkowskich) i ogólnych wyzwań z dziedziny energii i środowiska, przed jakimi stoi transport, **wobec czego** wzywa Komisję do opracowania przepisów prawnych, aby wymienione poniżej cele zrealizować do roku 2020, biorąc za punkt odniesienia

Poprawka

2. popiera cele określone w białej księdze, które powinny zostać zrealizowane do 2050 r., jest jednak zdania, że okres do roku 2020, **2030 i 2040** należy dokładniej zdefiniować w odniesieniu do kwestii finansowania (z uwzględnieniem sytuacji gospodarczej poszczególnych państw członkowskich) i ogólnych wyzwań z dziedziny energii i środowiska, przed jakimi stoi transport; wzywa Komisję do opracowania przepisów prawnych, aby wymienione poniżej cele zrealizować do roku 2020, biorąc za punkt odniesienia

wartości z roku **2010**:

wartości z roku **2005** (zgodnie z celami wyrażonymi w części prawnej pakietu energetyczno-klimatycznego przyjętego dnia 23 stycznia 2008 r.):

Or. fr

Poprawka 61

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 2 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– ograniczenie emisji CO2 w ruchu drogowym o **20%**;

Poprawka

– ograniczenie emisji CO2 **i innych gazów cieplarnianych** w ruchu drogowym o **30%**;

Or. en

Poprawka 62

Antonio Cancian

Projekt rezolucji

Ustęp 2 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– ograniczenie poziomu hałasu i zużycia energii przez **pojazdy szynowe** o 20%;

Poprawka

– ograniczenie poziomu hałasu i zużycia energii **generowanych** przez **transport kolejowy ładunków** o 20%;

Or. en

Poprawka 63

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 2 – tiret drugie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– **ograniczenie poziomu hałasu w transporcie kolejowym, lotniczym i drogowym na obszarach gęsto zaludnionych: o 5 dB w dzień (d), 10 dB wieczorem (w) i 15 dB w nocy (n);**

Or. en

Poprawka 64
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– ograniczenie emisji CO₂ w ruchu lotniczym w całej europejskiej przestrzeni powietrznej o 30%;

Poprawka

skreślone

Or. en

Poprawka 65
Christine De Veyrac, Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– ograniczenie emisji CO₂ w ruchu lotniczym w całej europejskiej przestrzeni powietrznej o 30%;

Poprawka

– ograniczenie emisji CO₂ w ruchu lotniczym w całej europejskiej przestrzeni powietrznej o 20%;

Or. fr

Poprawka 66
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– ograniczenie emisji CO₂ w ruchu lotniczym w całej europejskiej przestrzeni powietrznej o 30%;

Poprawka

– ograniczenie emisji CO₂ w ruchu lotniczym w całej europejskiej przestrzeni powietrznej o 12%, *przy czym ten cel można osiągnąć wyłącznie poprzez pełne wdrożenie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej. Dalsze ograniczenia będą wynikały z odnowienia floty, zwiększenia efektywności paliwowej oraz udostępnienia biopaliw lotniczych;*

Or. en

Poprawka 67
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– jednolite ograniczenie emisji CO₂ i substancji szkodliwych w żegludze o 30%;

Poprawka

skreślone

Or. en

Poprawka 68
Spyros Danellis

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– jednolite ograniczenie emisji CO₂ i substancji szkodliwych w żegludze o 30%;

Poprawka

– jeśli chodzi o żeglugę, o podjęciu, w świetle ogólnoświatowego porozumienia IMO w kwestii metod ograniczenia zużycia energii (EEDI – wskaźnik konstrukcyjny efektywności energetycznej/SEEMP – okrętowy plan zarządzania efektywnością), dalszych kroków zmierzających do ograniczenia emisji CO₂ powinna decydować Międzynarodowa Organizacja Morska.

Or. en

Poprawka 69
Georgios Koumoutsakos

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– jednolite ograniczenie emisji CO₂ i substancji szkodliwych w żegludze o 30%;

Poprawka

– ograniczenie emisji CO₂ i substancji szkodliwych w żegludze *nawet o 30% na podstawie odpowiednich decyzji, które zostaną podjęte przez Międzynarodową Organizację Morską, w których osiągnięto*

porozumienie w sprawie środków na rzecz oszczędności energii (EEDI/SEEMP);

Or. el

Poprawka 70
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– kontynuacja zarządzania przez IMO dalszymi działaniami – wynikającymi z porozumienia w kwestii metod ograniczenia zużycia energii (EEDI/SEEMP) – w celu ograniczenia emisji dwutlenku węgla ze statków;

a także wzywa do nadania tym celom charakteru priorytetowego i corocznego kontrolowania ich realizacji, co powinno przyczynić się do oddzielenia wzrostu transportu od wzrostu gospodarczego zamiast zmniejszyć zapotrzebowanie transportowe; przyszła polityka transportowa powinna skupiać się na wyznaczaniu celów w zakresie efektywności energetycznej, a nie celów w zakresie zmiany transportu, tak aby uniknąć negatywnego wpływu na osiągnięcie celów strategii „Europa 2020” obejmujących zwiększenie konkurencyjności i dobrobytu społecznego;

Or. en

Poprawka 71
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – akapit pierwszy

Projekt rezolucji

a także wzywa do nadania tym celom charakteru priorytetowego i corocznego kontrolowania ich realizacji;

Poprawka

a także wzywa do nadania tym celom charakteru priorytetowego i corocznego kontrolowania ich realizacji, **a także do skoordynowania ich z innymi inicjatywami w ramach europejskiej polityki w dziedzinie jakości powietrza (pyłów, NOx i SOx)**;

Or. nl

Poprawka 72

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 2 – akapit pierwszy

Projekt rezolucji

a także wzywa do nadania **tym** celom charakteru priorytetowego i corocznego kontrolowania ich realizacji;

Poprawka

a także wzywa do nadania **wszystkim** celom, **o których mowa w niniejszym ustępie**, charakteru priorytetowego i corocznego kontrolowania ich realizacji;

Or. en

Poprawka 73

Gesine Meissner

Projekt rezolucji

Ustęp 2a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

2a. podkreśla, że wszystkie przepisy przyjęte w poprzednich latach w celu ograniczenia oddziaływania na środowisko, emisji gazów, hałasu oraz zużycia energii w sektorze transportu muszą zostać prawidłowo i szybko wdrożone, by wesprzeć ten sektor w osiągnięciu do 2020 r. wyznaczonych celów;

Or. en

Poprawka 74

Eva Lichtenberger, Michael Cramer, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 2a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

2a. podkreśla, że protokół transportowy do konwencji alpejskiej stanowi dobrą podstawę rozwoju modelu sprawdzonych rozwiązań w dziedzinie polityki dotyczącej transportu zorganizowanego zgodnie z zasadą zrównoważonego rozwoju, który to model byłby wzorem dla innych obszarów górskich w Europie;

Or. en

Poprawka 75

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i **środowiskiem oraz** aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii; **należy ponadto przyspieszyć opracowanie polityki regulacyjnej, a w szczególności jej wdrożenie;**

Or. en

Poprawka 76

Philip Bradbourn

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, ***jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych,*** oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do ***dumpingu socjalnego ani do*** powstania prywatnych monopolii;

Poprawka

3. ***apeluje o dalszą liberalizację sieci transportowych a także*** podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do powstania prywatnych monopolii;

Or. en

Poprawka 77

Marita Ulvskog

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do ***uwzględnienia we wszystkich politykach transportowych aspektu społecznego oraz do*** tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

Or. en

Poprawka 78

Peter van Dalen

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ***ani do powstania prywatnych monopolii***;

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego; ***raz jeszcze wzywa Komisję do opracowania jednoznacznych, skutecznych wytycznych w sprawie pomocy państwa dla portów morskich***;

Or. nl

Poprawka 79

Spyros Danellis

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od ***jego*** aspektów gospodarczych, ***terytorialnych***, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

Or. en

Poprawka 80

Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania *prywatnych* monopolii;

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania monopolii; ***podkreśla, że nadal istnieje pilna potrzeba opracowania wytycznych dotyczących pomocy państwa dla portów morskich.***

Or. en

Poprawka 81

Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, ***terytorialnych***, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

Or. es

Poprawka 82
Philippe De Backer

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania *prywatnych* monopolii;

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania monopolii;

Or. en

Poprawka 83
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, *spójności terytorialnej*, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do *zachwiania równowagi między regionami centralnymi a peryferyjnymi, czy też pojawienia się praktyk monopolistycznych stosowanych*

Poprawka 84
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków *m.in.* w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków w transporcie lotniczym, *portowym*, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii *lub oligopoli*;

Poprawka 85
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków *m.in.* w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to,

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków *m.in.* w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to,

aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii, ***pogorszenia się warunków socjalnych i warunków pracy lub obniżenia jakości europejskich usług transportowych;***

Or. ro

Poprawka 86
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, ***terytorialnych***, związanych z zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopolii;

Or. fr

Poprawka 87
Mara Bizzotto

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z

Poprawka

3. podkreśla, że należy dążyć do utworzenia w Europie wewnętrznego rynku transportu, jednak nie w oderwaniu od aspektów gospodarczych, związanych z

zatrudnieniem i aspektów społecznych, oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopoli;

zatrudnieniem i aspektów społecznych, ***uwzględniając potrzeby i specyfikę małych i średnich przedsiębiorstw, szczególnie licznych w drogowym transporcie rzeczy,*** oraz wzywa Komisję do tego, aby przedkładając wnioski w sprawie otwarcia rynków m.in. w transporcie lotniczym, kolejowym czy drogowym, zadbała o to, aby jej propozycje nie doprowadziły do dumpingu socjalnego ani do powstania prywatnych monopoli;

Or. it

Poprawka 88
Nuno Teixeira

Projekt rezolucji
Ustęp 3 – tiret pierwsze (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– podkreśla znaczenie instrumentów polityki transportowej w ograniczaniu problemu dostępu oraz wzmacnianiu konkurencyjnej pozycji regionów najbardziej oddalonych, zarówno pod względem dostępu do rynku wewnętrznego i rynku w krajach sąsiadujących, jak i w stosunku do własnych obszarów wewnętrznych, poprzez inwestycje w potencjał regionalnych portów lotniczych oraz morskich połączeń wewnątrz europejskich i łączących Europę z innymi obszarami;

Or. pt

Poprawka 89
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 3a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. podkreśla znaczenie wspierania zintegrowanych, skutecznych rodzajów transportu, uwzględniających specyfikę regionów najbardziej oddalonych i wyspiarskich, które w przypadku transportu lotniczego i morskiego wiążą się z dodatkowymi kosztami wynikającymi z potrzeby ochrony środowiska i ograniczania emisji. Istotne jest również zagwarantowanie dostępu do obszarów i mobilności wszystkich ludzi i firm na równych warunkach;

Or. es

Poprawka 90
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 3a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. apeluje do Komisji Europejskiej o przeprowadzenie analizy ekonomicznej kosztów związanych z niepowodzeniem utworzenia jednolitego europejskiego obszaru transportu pod kątem całej gospodarki, w tym przedsiębiorstw logistycznych, klientów i obywateli, a także pod kątem wpływu globalnej konkurencyjności;

Or. en

Poprawka 91
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustęp 3a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. podkreśla, że ze względu na sytuację gospodarczą bardzo ważne jest wdrożenie prawdziwie europejskiego zarządzania infrastrukturą transportową w celu poprawy konkurencyjności i atrakcyjności Unii Europejskiej;

Or. fr

Poprawka 92
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 3a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. podkreśla różnice w rozwoju infrastruktury transportowej w poszczególnych państwach członkowskich i wzywa Komisję i państwa członkowskie do wsparcia rozwoju jednolitego i równomiernie rozwiniętego europejskiego obszaru transportowego;

Or. ro

Poprawka 93
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

Poprawka

4. podkreśla, że **skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać**

4. podkreśla, że **skuteczny intermodalny łańcuch podróży „od drzwi do drzwi” w kontekście mobilności pasażerów i transportu towarów należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej. W związku z tym konieczne jest dokonanie pomiaru w oparciu o stopień opłacalności, ochrony środowiska**

infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach *należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;*

naturalnego i bezpieczeństwa energetycznego, jakość warunków socjalnych, zdrowotnych i warunków pracy, jak i aspekty bezpieczeństwa, przy czym pomiar ten powinien iść w parze z zarządzaniem mobilnością i z ekologiczną logistyką, co pozwoli określić potrzeby związane z inwestycjami infrastrukturalnymi w poszczególnych krajach i regionach.

Udział transportu kolejowego i wodnego w ramach podziału zadań przewozowych powinien wzrosnąć do roku 2020 o 20%, natomiast do roku 2050 o 50%.

Polityce, o której mowa, powinny towarzyszyć zarządzanie mobilnością i ekologiczna logistyka oraz polityka ta powinna opierać się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze w poszczególnych krajach i regionach.

Or. en

Poprawka 94
Christine De Veyrac

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast

Poprawka

Nie dotyczy wersji polskiej.

obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. fr

Poprawka 95
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego **oraz stopniem bezpieczeństwa energetycznego**, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. en

Poprawka 96
Marita Ulvskog

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w

poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów; **rozwiązania multimodalne oraz połączenie transportu dalekobieżnego z transportem lokalnym powinny wspólnie opierać się na najważniejszych celach zrównoważonego rozwoju.**

Or. en

Poprawka 97 Ismail Ertug

Projekt rezolucji Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, **a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;**

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej;

Or. de

Poprawka 98
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, **przy pełnym wykorzystaniu zalet poszczególnych rodzajów transportu**, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. nl

Poprawka 99
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności, **spójności terytorialnej**, ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera

infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. es

Poprawka 100
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa **i ochrony**, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. en

Poprawka 101
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa **i ochrony**, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. en

Poprawka 102 **Hubert Pirker**

Projekt rezolucji **Ustęp 4**

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze **oraz na warunkach geograficznych**, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości

transportie towarów;

granicznej 300 km w drogowym
transportie towarów;

Or. de

Poprawka 103
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawiać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności **i spójności terytorialnej**, ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy, **wysoką jakością usług**, jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawiać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. es

Poprawka 104
Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzoną stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy

jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

jak i aspektami bezpieczeństwa *i ochrony*, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. en

Poprawka 105 **Carlo Fidanza**

Projekt rezolucji **Ustęp 4**

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności, *spójności terytorialnej*, ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. it

Poprawka 106 **Georgios Koumoutsakos**

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, ***spójnością regionalną***, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. en

Poprawka 107

Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która ***w poszczególnych krajach i regionach*** opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, ***bezpieczeństwa energetycznego***, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, ***w celu utworzenia zintegrowanej sieci transportowej na szczeblu lokalnym, krajowym i europejskim***, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie

obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. fr

Poprawka 108
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, **a** obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach **należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;**

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności, **spójności terytorialnej**, ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, **oraz że niektóre z powyższych parametrów będą miały wpływ na** obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach;

Or. es

Poprawka 109
Mara Bizzotto

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności, **dostępności**, ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów;

Or. it

Poprawka 110
Olga Sehnalová

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu **w krajach i regionach należy określić w oparciu o powyższe aspekty, zamiast obstawać przy zaproponowanej** wartości granicznej 300 km w drogowym

Poprawka

4. podkreśla, że skuteczną współmodalność w transporcie towarów i osób, mierzona stopniem opłacalności i ochrony środowiska naturalnego, jakością warunków socjalnych i warunków pracy jak i aspektami bezpieczeństwa, która w poszczególnych krajach i regionach opiera się na istniejącej i mającej powstać infrastrukturze, należy rozumieć jako myśl przewodnią przyszłej polityki transportowej, a obciążenie poszczególnych rodzajów transportu należy **uwzględnić przy stosowaniu** wartości granicznej 300 km w drogowym transporcie towarów, **przy jednoczesnym systematycznym promowaniu wykorzystania zrównoważonych środków**

transportie towarów;

transportu również na bliskie i średnie odległości;

Or. en

Poprawka 111
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 4a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. zwraca uwagę, że żegluga morska bliskiego i średniego zasięgu, żegluga śródlądowa i transport morsko-rzeczny stwarzają liczne rentowne możliwości w zakresie transportu na odcinkach nieprzekraczających 300 km oraz że UE powinna zachęcać do ich wykorzystywania;

Or. en

Poprawka 112
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 4a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. podkreśla, że zintegrowana polityka transportowa obejmująca nie tylko poszczególne rodzaje transportu, lecz także cały łańcuch wartości sektora usług transportowych i logistycznych jest konieczna, aby odpowiednio stawić czoła wyzwaniom związanym z transportem; zapewnić spójność z politykami środowiskową, społeczną, zatrudnienia, przemysłową, gospodarczą, a także w dziedzinie badań i rynku wewnętrznego; wzmocnić koordynację pomiędzy decydentami pracującymi w instytucjach europejskich oraz pogłębić dialog i zintensyfikować konsultacje z przedstawicielami branży logistycznej, dostawcami usług transportowych i

klientami;

Or. en

Poprawka 113
Frieda Brepoels

Projekt rezolucji
Ustęp 4a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. kwestionuje założenie Komisji, że transport towarowy na dystansach krótszych niż 300 km będzie z definicji oznaczał transport drogowy; podkreśla, że inne czynniki również odgrywają decydującą rolę przy wyborze innych form transportu: rodzaj produktów, wielkość, dostępność obiektów przeladunkowych, obecność w portach ekspertów ds. transportu itd.; wzywa Komisję do stworzenia polityki wspierającej zrównoważony i współmodalny transport i obejmującej wszystkie segmenty transportu (krótko-, średnio- i długodystansowego) na rzecz optymalnego obciążenia, niezależnie od dystansu;

Or. nl

Poprawka 114
Dieter-Lebrecht Koch

Projekt rezolucji
Ustęp 4a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. zwraca uwagę, że wszystkie rodzaje transportu muszą się wzajemnie uzupełniać. Wzywa do tego, aby cele w zakresie zmiany transportu były naukowo uzasadnione. Podstawą tego są wspólne wskaźniki. Postępy odnoszące się do celów

w zakresie zmiany transportu powinny podlegać statystycznemu przetworzeniu i weryfikacji w ramach ustalonego cyklu;

Or. de

Poprawka 115
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 4a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. podkreśla potrzebę zintegrowania polityki transportowej w celu objęcia nią całego łańcucha wartości sektora usług transportowych i logistycznych, aby odpowiednio stawić czoła wyzwaniom związanym z transportem i mobilnością, a zwłaszcza wyzwaniom pochodzącym z obszarów miejskich; apeluje o wzmocnienie koordynacji pomiędzy decydentami pracującymi w instytucjach europejskich oraz nawiązanie stałego dialogu i stałych konsultacji z przedstawicielami branży logistycznej, dostawcami usług transportowych i klientami w ramach europejskiego forum logistyki i mobilności;

Or. en

Poprawka 116
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 4a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. podkreśla znaczenie odnowienia i wzmocnienia prawdziwie europejskiej perspektywy w zarządzaniu infrastrukturą i systemami transportowymi (korytarze

*kolejowe dla pasażerów i towarów,
jednolita europejska przestrzeń
powietrzna, porty morskie i lotnicze oraz
połączenie ich z siecią transportową,
operatorzy transnarodowi itp.) w celu
wyeliminowania skutków granicznych i
podniesienia konkurencyjności i
atrakcyjności Unii Europejskiej;*

Or. es

Poprawka 117

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 4a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. zwraca uwagę na wysoki stopień uzależnienia Unii od importu paliw kopalnych, których dostarczanie spoza Unii wiąże się z poważnym zagrożeniem bezpieczeństwa gospodarczego Unii oraz elastyczności strategii jej polityki zewnętrznej, a także apeluje do Komisji o zdefiniowanie i przeprowadzanie regularnych pomiarów bezpieczeństwa dostaw energii poza terytorium Unii oraz o zaproponowanie przepisów prawnych w celu ustalenia wiążących celów w zakresie ilościowego ograniczenia wykorzystywania importowanych paliw kopalnych w transporcie.

Or. en

Poprawka 118

Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji

Ustęp 4a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. przypomina, że celem sieci transeuropejskich, zgodnie z art. 170

Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, jest sprzyjanie wzajemnym połączeniom oraz interoperacyjności sieci krajowych, jak również dostępowi do tych sieci, ze szczególnym uwzględnieniem potrzeby łączenia wysp, regionów zamkniętych i peryferyjnych z centralnymi regionami Unii;

Or. es

Poprawka 119
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 4a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. podkreśla znaczenie rozwoju infrastruktury transportowej nowych państw członkowskich w celu utworzenia jednolitego europejskiego obszaru transportowego, a w szczególności najpilniejszą potrzebę rozwoju infrastruktury transportowej nowych państw członkowskich, w tym infrastruktury drogowej, oraz połączenia infrastruktury tych państw z infrastrukturą państw sąsiadujących z Unią Europejską, wzywa Komisję do włączenia potrzeb rozwoju infrastruktury transportowej nowych państw członkowskich do swoich przyszłych wieloletnich ram finansowych, tak aby najpóźniej do 2025 r. infrastruktura transportowa nowych państw członkowskich osiągnęła poziom pozostałych państw członkowskich;

Or. ro

Poprawka 120
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 4b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4b. podkreśla istotną rolę, jaką skutecznie funkcjonujący sektor logistyki odegrałby w obniżeniu kosztów wymiany handlowej, w tym handlu elektronicznego, co przyczyniłoby się do umocnienia handlu wewnętrznego i międzynarodowego oraz wygenerowało wzrost gospodarczy.

Or. en

Poprawka 121
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 4b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4b. podkreśla, że ambitna i skuteczna europejska polityka na rzecz transportu i mobilności wymaga odpowiednich ram finansowych z wystarczającą ilością zasobów. W tym celu obecne zasoby na transport i mobilność muszą zostać zwiększone, tak aby wesprzeć inicjatywy zarówno publiczne, jak i prywatne; z zadowoleniem przyjmuje i popiera wniosek Komisji Europejskiej o wprowadzenie do przyszłych wieloletnich ram finansowych instrumentu „Łącząc Europę”, lecz zwraca uwagę, że koszt przewidziany na realizację celów białej księgi wymaga poziomu zobowiązania niezbędnego do roku 2050;

Or. es

Poprawka 122
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 4b (nowy)

4b. uznaje, że rodzaje transportu uzupełniają się nawzajem oraz że ową komplementarność należy analizować głównie pod kątem zakresów odległości; z zadowoleniem przyjmuje cele przedstawione w białej księdze w sprawie transportu, które dotyczą dalekobieżnego lądowego transportu towarowego oraz transportu pasażerskiego na średnie odległości; cele te postrzega jako średnie wartości, które należy osiągnąć w odniesieniu do całości Unii, dopuszczając jednocześnie występowanie różnic krajowych i regionalnych; oraz wzywa Komisję do zaproponowania prawodawstwa dotyczącego gromadzenia i publikowania wskaźników statystycznych, co umożliwiłoby coroczne monitorowanie i informowanie o postępach zmierzających do osiągnięcia celów, o których mowa;

Or. en

**Poprawka 123
Silvia-Adriana Țicău**

**Projekt rezolucji
Ustęp 4b (nowy)**

4b. podkreśla ciągle jeszcze niewystarczająco zbadany potencjał transportu na Dunaju i w obszarze Morza Czarnego oraz wzywa Komisję i państwa członkowskie położone nad Dunajem do osiągnięcia tego potencjału poprzez stworzenie terminali multimodalnych, modernizację portów rzecznych Dunaju oraz utworzenie krótkodystansowych korytarzy morskich do Morza Czarnego;

Or. ro

Poprawka 124
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 4c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4c. podkreśla, że w ciągu ostatnich 10 lat spadał poziom inwestycji w utrzymanie i modernizację infrastruktury kolejowej, co doprowadziło do pogorszenia jakości europejskich usług kolejowych oraz zmniejszenia udziału transportu kolejowego w rynku; podkreśla istotne znaczenie transportu kolejowego dla przyszłości europejskiego transportu i wzywa państwa członkowskie i Komisję do zapewnienia niezbędnego finansowania na rzecz utrzymania i modernizacji infrastruktury kolejowej oraz istniejących już sieci kolejowych, jak również do zbadania i zaplanowania ukończenia najpóźniej do 2050 r. sieci kolei dużej prędkości łączącej wszystkie stolicy, większe miasta i ośrodki przemysłowe w UE;

Or. ro

Poprawka 125
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – wprowadzenie

Projekt rezolucji

Poprawka

5. podkreśla, że koncepcja TEN-T musi przewidywać ograniczoną liczbę projektów *i więcej środków finansowych na każdy z nich* przy założeniu, że:

5. podkreśla, że koncepcja TEN-T musi przewidywać ograniczoną liczbę *zrównoważonych* projektów *charakteryzujących się realistyczną perspektywą finansowania, które miałyby zostać zrealizowane w tej dekadzie*, przy założeniu, że:

Or. en

Poprawka 126
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – wprowadzenie

Projekt rezolucji

5. podkreśla, że koncepcja TEN-T musi przewidywać ograniczoną liczbę projektów i więcej środków finansowych na każdy z nich przy założeniu, że:

Poprawka

5. podkreśla, że koncepcja TEN-T musi przewidywać ograniczoną liczbę projektów **stanowiących dla Europy wartość dodaną** i więcej środków finansowych na każdy z nich przy założeniu, że:

Or. nl

Poprawka 127
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – wprowadzenie

Projekt rezolucji

5. podkreśla, że koncepcja TEN-T musi przewidywać **ograniczoną liczbę** projektów **i więcej środków finansowych na każdy z nich** przy założeniu, że:

Poprawka

5. podkreśla, że koncepcja TEN-T musi przewidywać **większe finansowania, które jest niezbędne do realizacji** projektów **rzeczywiście leżących w interesie Europy, wspierających priorytetową współpracę sektora publicznego i prywatnego**, przy założeniu, że:

Or. es

Poprawka 128
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– państwa członkowskie zobowiążą się do **usunięcia do 2020 r. 25 znanych wąskich gardeł** w granicach europejskiego obszaru transportu, nadadzą projektom transgranicznym charakter priorytetowy i do 2015 r. przedłożą zatwierdzoną koncepcję ich finansowania;

Poprawka

– państwa członkowskie zobowiążą się do **stworzenia 25 znanych zrównoważonych połączeń infrastrukturalnych** w granicach europejskiego obszaru transportu, **które mogą zostać sfinansowane i zrealizowane do 2020 r.**, nadadzą **kolejowym** projektom transgranicznym charakter priorytetowy w **nowych państwach członkowskich** i do 2015 r. przedłożą zatwierdzoną koncepcję ich finansowania;

Or. en

Poprawka 129
Christine De Veyrac

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– państwa członkowskie zobowiążą się do usunięcia do 2020 r. **25 znanych wąskich gardeł** w granicach europejskiego obszaru transportu, **nadadzą projektom transgranicznym charakter priorytetowy** i do 2015 r. przedłożą zatwierdzoną koncepcję ich finansowania;

Poprawka

– państwa członkowskie zobowiążą się do usunięcia do 2020 r. **najważniejszych spośród** znanych wąskich gardeł w granicach europejskiego obszaru transportu i do 2015 r. przedłożą zatwierdzoną koncepcję ich finansowania;

Or. fr

Poprawka 130
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– państwa członkowskie zobowiążą się do usunięcia do 2020 r. 25 znanych wąskich gardeł w granicach europejskiego obszaru transportu, nadadzą projektom transgranicznym charakter priorytetowy i

Poprawka

– państwa członkowskie zobowiążą się do usunięcia do 2020 r. 25 znanych wąskich gardeł **zlokalizowanych w 10 najważniejszych korytarzach o największym natężeniu ruchu** w granicach

do 2015 r. przedłożą zatwierdzoną koncepcję ich finansowania;

europejskiego obszaru transportu, nadadzą projektom transgranicznym charakter priorytetowy i do 2015 r. przedłożą zatwierdzoną koncepcję ich finansowania;

Or. en

Poprawka 131
Ismail Ertug

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– państwa członkowskie zobowiążą się do usunięcia do 2020 r. 25 znanych wąskich gardeł w granicach europejskiego obszaru transportu, *nadadzą projektom transgranicznym charakter priorytetowy i do 2015 r. przedłożą zatwierdzoną koncepcję ich finansowania;*

Poprawka

– państwa członkowskie zobowiążą się do usunięcia do 2020 r. 25 znanych wąskich gardeł w granicach europejskiego obszaru transportu *i, w razie konieczności, do sfinansowania ich ominięcia poprzez rozwój intermodalnej infrastruktury na początku i końcu danego odcinka;*

Or. de

Poprawka 132
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– państwa członkowskie zobowiążą się do usunięcia do 2020 r. 25 znanych wąskich gardeł w granicach europejskiego obszaru transportu, nadadzą projektom transgranicznym charakter priorytetowy i do 2015 r. przedłożą zatwierdzoną koncepcję ich finansowania;

Poprawka

Nie dotyczy wersji polskiej.

Or. fr

Poprawka 133
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustę 5 – turet pierwsze

Projekt rezolucji

– państwa członkowskie zobowiążą się do usunięcia do 2020 r. 25 znanych wąskich gardeł w granicach europejskiego obszaru transportu, nadadzą projektom transgranicznym charakter priorytetowy i do 2015 r. przedłożą zatwierdzoną koncepcję ich finansowania;

Poprawka

– państwa członkowskie zobowiążą się do usunięcia do 2020 r. 25 znanych wąskich gardeł w granicach europejskiego obszaru transportu, nadadzą projektom transgranicznym charakter priorytetowy i do 2013 r. przedłożą zatwierdzoną koncepcję ich finansowania ***stanowiącą ramy dla poszczególnych programów operacyjnych państw członkowskich i zgodną z tymi programami;***

Or. ro

Poprawka 134
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustę 5 – turet pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

– przegląd programu TEN-T przyczyni się do wsparcia zróżnicowania i łączalności głównych korytarzy oraz ludności zamieszkującej te obszary, ze szczególnym uwzględnieniem zwiększenia przepustowości wąskich gardeł bez dyskryminowania konkretnych rodzajów transportu.

Or. en

Poprawka 135
Ismail Ertug

Projekt rezolucji
Ustę 5 – turet pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– państwa członkowskie zobowiążą się do nadania projektom transgranicznym charakteru priorytetowego i do przedłożenia do 2015 r. zatwierdzonej koncepcji ich finansowania;

Or. de

Poprawka 136

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 5 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– Komisja zobowiąże się do złożenia państwom członkowskim propozycji przewidującej, że w ramach koordynacji z polityką regionalną jej bezpośredni wkład finansowy w te projekty wyniesie co najmniej 30% wartości całej inwestycji;

Poprawka

– Komisja zobowiąże się do złożenia państwom członkowskim propozycji przewidującej, że w ramach koordynacji z polityką regionalną jej bezpośredni wkład finansowy w te projekty wyniesie co najmniej 30% wartości całej inwestycji **oraz będzie zgodny z celami 20-20-20, które mają zostać osiągnięte do 2020 r.;**

Or. en

Poprawka 137

Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji

Ustęp 5 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– Komisja zobowiąże się do złożenia państwom członkowskim propozycji przewidującej, że w ramach koordynacji z polityką regionalną jej bezpośredni wkład finansowy w te projekty wyniesie co najmniej 30% wartości całej inwestycji;

Poprawka

Nie dotyczy wersji polskiej.

Or. fr

Poprawka 138
Lambert van Nistelrooij

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– Komisja zobowiąże się do złożenia państwom członkowskim propozycji przewidującej, że w ramach koordynacji z polityką regionalną jej bezpośredni wkład finansowy w te projekty **wyniesie co najmniej 30%** wartości całej inwestycji;

Poprawka

– Komisja zobowiąże się do złożenia państwom członkowskim propozycji przewidującej, że w ramach koordynacji z polityką regionalną jej bezpośredni wkład finansowy w te projekty **będzie stanowił odpowiednią część** wartości całej inwestycji;

Or. en

Poprawka 139
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– **Komisja zobowiąże się do wspierania alternatywnych modeli i instrumentów finansowych, m.in. obligacji na rzecz projektów, oraz do zaproponowania we wnioskach dotyczących internalizacji kosztów zewnętrznych wykorzystania większej części generowanych w ten sposób przychodów na rzecz finansowania projektów TEN-T;**

Poprawka

skreślone

Or. en

Poprawka 140
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– Komisja zobowiąże się do wspierania alternatywnych modeli i instrumentów finansowych, m.in. obligacji na rzecz

Poprawka

– Komisja zobowiąże się do wspierania alternatywnych modeli i instrumentów finansowych, m.in. obligacji na rzecz

projektów, oraz do **zapropowania we wnioskach dotyczących** internalizacji kosztów zewnętrznych **wykorzystania większej części generowanych w ten sposób przychodów na rzecz finansowania projektów TEN-T**;

projektów, oraz do internalizacji kosztów zewnętrznych;

Or. en

Poprawka 141
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– Komisja zobowiąże się do wspierania alternatywnych modeli i instrumentów finansowych, m.in. obligacji na rzecz projektów, **oraz do zapropowania we wnioskach dotyczących internalizacji kosztów zewnętrznych wykorzystania większej części generowanych w ten sposób przychodów na rzecz finansowania projektów TEN-T**;

Poprawka

– Komisja zobowiąże się do wspierania alternatywnych modeli i instrumentów finansowych, m.in. obligacji na rzecz projektów;

Or. nl

Poprawka 142
Ismail Ertug

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

Komisja zobowiąże się do wspierania alternatywnych modeli i instrumentów finansowych, m.in. obligacji na rzecz projektów, oraz do zapropowania we wnioskach dotyczących internalizacji kosztów zewnętrznych wykorzystania **większej części** generowanych w ten sposób przychodów na rzecz finansowania

Poprawka

Komisja zobowiąże się do wspierania alternatywnych modeli i instrumentów finansowych, m.in. obligacji na rzecz projektów, oraz do zapropowania we wnioskach dotyczących internalizacji kosztów zewnętrznych wykorzystania **wszystkich** generowanych w ten sposób przychodów na rzecz finansowania

projektów TEN-T;

projektów TEN-T;

Or. de

Poprawka 143
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– Komisja zobowiąże się do wspierania alternatywnych modeli i instrumentów finansowych, m.in. obligacji na rzecz projektów, oraz do zaproponowania we wnioskach dotyczących internalizacji kosztów zewnętrznych wykorzystania większej części generowanych w ten sposób przychodów na rzecz finansowania projektów TEN T;

Poprawka

Nie dotyczy wersji polskiej.

Or. fr

Poprawka 144
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– Komisja zobowiąże się do wspierania alternatywnych modeli i instrumentów finansowych, m.in. obligacji na rzecz projektów, oraz do zaproponowania we wnioskach dotyczących internalizacji kosztów zewnętrznych wykorzystania większej części generowanych w ten sposób przychodów na rzecz finansowania projektów TEN-T;

Poprawka

– Komisja zobowiąże się do wspierania alternatywnych modeli i instrumentów finansowych, m.in. obligacji na rzecz projektów, oraz do zaproponowania we wnioskach dotyczących internalizacji kosztów zewnętrznych wykorzystania większej części generowanych w ten sposób przychodów **zarówno** na rzecz finansowania projektów TEN-T, jak i **rozbudowę infrastruktury transportowej państw członkowskich**;

Or. ro

Poprawka 145
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

- wspólnotowe i krajowe plany inwestycyjne dotyczące elektronicznego transportu towarowego („e-freight“) i inteligentnego systemu transportowego (ITS) zostaną przyjęte i wdrożone w sposób skoordynowany w celu umożliwienia elektronicznego przepływu informacji przy jednoczesnym fizycznym przepływie towarów;*
- projekty będą wybierane na podstawie ścisłej analizy kosztów/korzyści;*

Or. en

Poprawka 146
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

Poprawka

- określenie priorytetów będzie ściśle powiązane z warunkami korzystania z regionalnych środków strukturalnych, a państwa członkowskie zostaną zobowiązane do zagwarantowania finansowania **tych** projektów poza okres obowiązywania wieloletnich programów UE;*

- państwa członkowskie zostaną zobowiązane do zagwarantowania finansowania projektów poza okres obowiązywania wieloletnich programów UE;*

Or. nl

Poprawka 147
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– określenie priorytetów będzie ściśle powiązane z warunkami korzystania z regionalnych środków strukturalnych, a państwa członkowskie zostaną zobowiązane do zagwarantowania finansowania tych projektów poza okres obowiązywania wieloletnich programów UE;

Poprawka

Nie dotyczy wersji polskiej.

Or. fr

Poprawka 148

Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji

Ustęp 5 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– główna sieć multimodalnych korytarzy transportu towarowego zostanie rozwinięta na podstawie projektów TEN-T oraz będzie funkcjonowała jako odrębna jednostka obejmująca infrastrukturę intermodalną i platformy intermodalne, a także sprzęt i rozwiązania w zakresie TIK;

Or. en

Poprawka 149

Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji

Ustęp 5 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– główna sieć multimodalnych korytarzy transportu towarowego zostanie rozwinięta na podstawie projektów TEN-T oraz będzie obejmowała infrastrukturę intermodalną i platformy intermodalne, a także sprzęt i rozwiązania w zakresie TIK;

Or. en

Poprawka 150
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja przedstawiła wniosek w celu zapewnienia, że gwarancje państwa na prywatne współfinansowanie partnerstwa publiczno-prywatnego i innych form nie okażą się zniechęcające ze względu na ich ciężar w odniesieniu do deficytu publicznego;

Or. es

Poprawka 151
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret piąte

Projekt rezolucji

Poprawka

– po roku 2015 priorytetowy charakter projektów zostanie utrzymany tylko wówczas, jeżeli państwa członkowskie podejmą wiążące decyzje gwarantujące realizację tych projektów;

– po roku 2015 priorytetowy charakter projektów zostanie utrzymany tylko wówczas, jeżeli państwa członkowskie podejmą wiążące decyzje **budżetowe** gwarantujące realizację tych projektów, **a współfinansowanie ze środków UE będzie opierać się na zasadzie „wykorzystaj lub strać”;**

Or. en

Poprawka 152
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret piąte

Projekt rezolucji

Poprawka

– po roku 2015 priorytetowy charakter projektów zostanie utrzymany tylko

– po roku 2015 priorytetowy charakter projektów zostanie utrzymany tylko

wówczas, jeżeli państwa członkowskie podejmą wiążące decyzje **gwarantujące realizację** tych projektów;

wówczas, jeżeli państwa członkowskie podejmą wiążące decyzje **w celu zagwarantowania realizacji** tych projektów;

Or. en

Poprawka 153
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret piąte

Projekt rezolucji

– po roku 2015 priorytetowy charakter projektów **zostanie** utrzymany tylko wówczas, jeżeli państwa członkowskie podejmą wiążące decyzje gwarantujące realizację tych projektów;

Poprawka

– po roku 2015 priorytetowy charakter projektów **będzie mógł zostać** utrzymany tylko wówczas, jeżeli państwa członkowskie podejmą wiążące decyzje gwarantujące realizację tych projektów;

Or. fr

Poprawka 154
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret piąte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– dalszy rozwój bezpiecznych obiektów parkingowych dla autokarów i ciężarówek w ramach sieci TEN-T będzie głównym celem tego programu.;

Or. en

Poprawka 155
Giommaria Uggias

Projekt rezolucji
Ustęp 5 – tiret piąte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– szczególnie uwzględnić potrzebę
łączenia wysp, regionów zamkniętych i
peryferyjnych z centralnymi regionami
Unii zgodnie z art. 170 Traktatu o
funkcjonowaniu Unii Europejskiej;*

Or. it

Poprawka 156

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 5 – tiret piąte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– EuroVelo oraz europejska sieć
międzynarodowych szlaków rowerowych
zostaną włączone do sieci TEN-T;*

Or. en

Poprawka 157

Christine De Veyrac

Projekt rezolucji

Ustęp 5a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

*5a. wzywa do rozwinięcia ambitnej
polityki przemysłowej w dziedzinie
transportu i zachęca Komisję do
przedstawienia konkretnych propozycji na
rzecz strategicznych podsektorów;*

Or. fr

Poprawka 158

Zigmantas Balčytis

Projekt rezolucji
Ustęp 5a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5a. nalega, aby zapewnić skuteczność i klarowność działań UE w zakresie TEN-T oraz lepsze wykorzystanie finansowego wkładu UE na realizację wyznaczonych celów;

Or. lt

Poprawka 159
Frieda Brepoels

Projekt rezolucji
Ustęp 5a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5a. z zadowoleniem przyjmuje apel Komisji o klarowność w zakresie przyszłych ram polityki oraz spójnej polityki na szczeblu UE; jest przekonany, że jasno zarysowana, długoterminowa wizja w zakresie inwestycji w europejską infrastrukturę transportową, zgodnie z unijnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, to najlepszy sposób na zapewnienie skutecznego wdrożenia unijnej polityki na rzecz infrastruktury i transportu; polityka na rzecz infrastruktury i transportu państw członkowskich powinna wpisywać się w tę europejską strategię, a nawet w razie potrzeby – wzmacniać ją; w tym kontekście nieustanne kwestionowanie zaplanowanych i uzgodnionych inwestycji lub systemu finansowania przynosi szkodę;

Or. nl

Poprawka 160
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 5a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do przedstawienia wspólnej strategii obejmującej przekazywanie informacji, komunikację i konsultacje zaangażowanych stron, w tym szczególnie planowanie, rozwój i finansowanie infrastruktury niezbędnej dla rozwoju gospodarczego, mobilności, postępu i zatrudnienia, zgodnie z treścią zobowiązań przyjętych w ramach strategii „Europa 2020”;

Or. es

Poprawka 161
Ádám Kósa

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

Poprawka

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy bezpieczeństwa i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy bezpieczeństwa i **te same standardy dotyczące dostępnych usług oraz** domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Or. hu

Poprawka 162
Christine De Veyrac

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy bezpieczeństwa i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Poprawka

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy bezpieczeństwa, **aby ułatwić ruch drogowy i zmniejszyć zatory komunikacyjne** oraz domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Or. fr

Poprawka 163
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że **we wszystkich rodzajach** transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać **te same** standardy bezpieczeństwa i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić

Poprawka

6. podkreśla, że **w odniesieniu do każdego rodzaju** transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać standardy bezpieczeństwa **odpowiednio dopasowane do występujących zagrożeń** i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r.

nowe;

należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Or. es

Poprawka 164
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy **bezpieczeństwa** i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków **bezpieczeństwa**, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym **do 2015 r.** należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Poprawka

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy **ochrony, tak aby umożliwić osiągnięcie celu polegającego na ograniczeniu wąskich gardeł, i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków ochrony**, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe, **tak aby lepiej zintegrować podejście zorientowane na wyniki i opierające się na ocenie ryzyka, co z kolei umożliwi dostosowanie wymogów kontrolnych na podstawie rzeczywistego ryzyka.**

Or. en

Poprawka 165
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy **bezpieczeństwa** i domaga się opracowania

Poprawka

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy **ochrony** i domaga się opracowania

wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków **bezpieczeństwa**, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków **ochrony**, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Or. en

Poprawka 166 **Corien Wortmann-Kool**

Projekt rezolucji **Ustęp 6**

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy bezpieczeństwa i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Poprawka

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy bezpieczeństwa **i ochrony**, i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa **i ochrony**, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe, **tak aby tam, gdzie to stosowne, lepiej zintegrować podejście opierające się ocenie ryzyka, co umożliwi zróżnicowanie wymogów kontrolnych do 2015 r.;**

Or. en

Poprawka 167 **Inés Ayala Sender**

Projekt rezolucji **Ustęp 6**

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE **powinny** obowiązywać **te same standardy** bezpieczeństwa i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Poprawka

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE **powinien** obowiązywać **ten sam poziom** bezpieczeństwa i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Or. es

Poprawka 168
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy bezpieczeństwa i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Poprawka

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy bezpieczeństwa i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe; **podkreśla w związku z tym, jak ważne jest rozwinięcie innowacyjnego podejścia do kwestii bezpieczeństwa, przy jednoczesnym skupieniu się na rozwijaniu nowych technologii oraz określeniu ryzykownych zachowań i kierunków działania;**

Poprawka 169
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. **podkreśla**, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać **te same** standardy bezpieczeństwa i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Poprawka

6. **zwraca uwagę**, że powinny obowiązywać standardy bezpieczeństwa **zharmonizowane na szczeblu europejskim, z uwzględnieniem poszczególnych rodzajów transportu osobowego i towarowego w UE**, i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

Or. es

Poprawka 170
Carlo Fidanza

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy bezpieczeństwa i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację, zwłaszcza w transporcie

Poprawka

6. podkreśla, że we wszystkich rodzajach transportu osobowego i towarowego w UE powinny obowiązywać te same standardy bezpieczeństwa **i ochrony**, i domaga się opracowania wniosku w sprawie finansowania obowiązkowych środków bezpieczeństwa **i ochrony**, w którym od samego początku położono by szczególny nacisk na międzynarodową koordynację,

morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania i ewentualnie przedstawić nowe;

zwłaszcza w transporcie morskim i lotniczym, przy czym do 2015 r. należałoby zrewidować obowiązujące uregulowania **dotyczące bezpieczeństwa** i ewentualnie przedstawić nowe;

Or. en

Poprawka 171 Giommaria Uggias

Projekt rezolucji Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. podkreśla znaczenie alternatywnych bądź odnawialnych źródeł energii dla transportu, a także zwraca uwagę, że **dzięki koszykowi energetycznemu i dostępnym już możliwościom oszczędności energii oraz** przy wsparciu odpowiedniej infrastruktury można osiągnąć założone cele;

Poprawka

7. podkreśla znaczenie alternatywnych bądź odnawialnych źródeł energii dla transportu, a także zwraca uwagę, że przy wsparciu odpowiedniej infrastruktury można osiągnąć założone cele;

Or. it

Poprawka 172 Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. podkreśla znaczenie alternatywnych bądź odnawialnych źródeł energii dla transportu, a także zwraca uwagę, że dzięki koszykowi energetycznemu i dostępnym już możliwościom oszczędności energii oraz przy wsparciu odpowiedniej infrastruktury można osiągnąć założone cele;

Poprawka

7. podkreśla znaczenie alternatywnych bądź odnawialnych źródeł energii dla transportu, a także zwraca uwagę, że dzięki koszykowi energetycznemu i dostępnym już możliwościom oszczędności energii oraz przy wsparciu odpowiedniej infrastruktury można osiągnąć założone cele; **należy przyjąć odpowiednie strategie polityczne w celu zachęcenia do eksploatacji i wykorzystania tych źródeł energii;**

Poprawka 173
Ismail Ertug

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. podkreśla znaczenie alternatywnych bądź odnawialnych źródeł energii dla transportu, a także zwraca uwagę, że dzięki koszykowi energetycznemu i dostępnym już możliwościom oszczędności energii oraz przy wsparciu odpowiedniej infrastruktury można osiągnąć założone cele;

Poprawka

7. wzywa do przejścia na alternatywne bądź odnawialne źródła energii, a także podkreśla ich znaczenie dla transportu;

Or. de

Poprawka 174
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. podkreśla znaczenie alternatywnych bądź odnawialnych źródeł energii dla transportu, a także zwraca uwagę, że dzięki koszykowi energetycznemu i dostępnym już możliwościom oszczędności energii oraz przy wsparciu odpowiedniej infrastruktury można osiągnąć założone cele;

Poprawka

7. podkreśla znaczenie alternatywnych bądź odnawialnych źródeł energii dla transportu, **a w szczególności dla długodystansowych lotów w transporcie lotniczym, dla których brak jest alternatywy**, a także zwraca uwagę, że dzięki koszykowi energetycznemu i dostępnym już możliwościom oszczędności energii oraz przy wsparciu odpowiedniej infrastruktury można osiągnąć założone cele; **domaga się w związku z tym sporządzenia europejskiej strategii rozwoju biopaliw nowej generacji dla wszystkich środków transportu, która powinna uzyskać wsparcie w postaci odpowiedniego finansowania**

europejskiego i środków zachęcających sektor prywatny do inwestowania w prowadzone obecnie i planowane przedsięwzięcia badawcze w dziedzinie rozwoju i wprowadzania do obrotu zaawansowanych biopaliw;

Or. fr

Poprawka 175
Carlo Fidanza

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. podkreśla znaczenie alternatywnych bądź odnawialnych źródeł energii dla transportu, a także zwraca uwagę, że dzięki koszykowi energetycznemu i dostępnym już możliwościom oszczędności energii oraz przy wsparciu odpowiedniej infrastruktury można osiągnąć założone cele;

Poprawka

7. podkreśla znaczenie alternatywnych bądź odnawialnych źródeł energii dla transportu, a także zwraca uwagę, że dzięki koszykowi energetycznemu i dostępnym już możliwościom oszczędności energii oraz przy wsparciu odpowiedniej infrastruktury można osiągnąć założone cele; *przy ustalaniu zachęt do wykorzystywania biopaliw w sektorze lotniczym ważne jest uznanie szczególnej sytuacji tego sektora;*

Or. en

Poprawka 176
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustęp 7 – akapit pierwszy (nowy)

Projekt rezolucji

uznaje jednak, że próba wprowadzenia do 2050 r. zakazu wjazdu samochodów z silnikami spalinowymi do centrów miast nie tylko nie należy do kompetencji UE, lecz również nie jest ani realistyczna ani wskazana dla UE.

Or. en

Poprawka 177
Ismail Ertug

Projekt rezolucji
Ustęp 7 – akapit pierwszy (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

zwraca uwagę, że dzięki koszykowi energetycznemu, który nie uwzględnia energii atomowej, i dostępnym już możliwościom oszczędności energii oraz przy wsparciu odpowiedniej infrastruktury można osiągnąć założone cele;

Or. de

Poprawka 178
Dieter-Lebrecht Koch

Projekt rezolucji
Ustęp 7a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. domaga się zastosowania już istniejących rozwiązań dotyczących obniżenia emisji CO2 oraz sformułowania w sposób otwarty na nowe technologie przyszłych celów w zakresie obniżenia emisji;

Or. de

Poprawka 179
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 7a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. przypomina, że zasady „użytkownik płaci” i „zanieczyszczający płaci” należy zastosować w równym stopniu w odniesieniu do wszystkich rodzajów

transportu oraz do transportu towarowego i pasażerskiego; nalega, aby internalizacja kosztów zewnętrznych obejmowała ściśle zasady przeznaczania środków w celu ograniczenia tych szczególnych kosztów;

Or. en

Poprawka 180
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustęp 7a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. podkreśla, że Komisja powinna dysponować spójną strategią globalną w dziedzinie energii odnawialnej, z uwzględnieniem zarówno jej wytwarzania, dostaw, jak i wykorzystania; przypomina, że sektor transportowy stanowi tylko jedno ogniwo łańcucha i może wykorzystywać jedynie dostępne źródła energii;

Or. fr

Poprawka 181
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

Poprawka

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej, które przewidują skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu i skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu), są zgodne z normami europejskiej polityki transportowej i spójne

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej **zgodnej z zasadą zrównoważonego rozwoju**, które przewidują skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu, **liczby wypadków, wpływu na zmianę klimatu** i skażenia środowiska (zanieczyszczenia

z planami sąsiednich miast i regionów;

powietrza i hałasu), są zgodne z normami *i celami* europejskiej polityki transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów;

Or. en

Poprawka 182
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej, które przewidują skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu i skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu), są zgodne z normami europejskiej polityki transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów;

Poprawka

8. podkreśla znaczenie planowania mobilności miejskiej, które przewiduje skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób oraz przyczynia się do zmniejszenia natężenia ruchu i skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu); rozumie jednak, że mobilność miejska nie należy do kompetencji UE.

Or. en

Poprawka 183
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej, które przewidują skuteczny łańcuch logistyczny

Poprawka

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej, które przewidują skuteczny łańcuch logistyczny

w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu i skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu), są zgodne z normami europejskiej polityki transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów;

w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu i skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu) **oraz do zwiększenia bezpieczeństwa ruchu drogowego**, są zgodne z normami europejskiej polityki transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów; **wzywa do wymiany najlepszych praktyk odnośnie do szczególnie udanych przykładów odpowiednio dopasowanych, zrównoważonych koncepcji mobilności miejskiej;**

Or. de

Poprawka 184 Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej, które przewidują skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu i skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu), są zgodne z normami europejskiej polityki transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów;

Poprawka

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej, które przewidują skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu i skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu), są zgodne z normami europejskiej polityki transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów; **podkreśla znaczenie innowacji i badań, na przykład w dziedzinie aerodynamiki, oraz wykorzystania pojazdów elektrycznych na rzecz skutecznej i ekologicznej mobilności miejskiej.**

Or. en

Poprawka 185 Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – **byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej, które przewidują** skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, **przyczyniają się do zmniejszenia** natężenia ruchu i skażenia środowiska (**zanieczyszczenia powietrza i hałasu**), są zgodne z normami europejskiej polityki **transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów;**

Poprawka

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku **i mechanizmu wsparcia finansowego na przygotowanie audytów i planów** w sprawie mobilności miejskiej **zgodnej z zasadami zrównoważonego rozwoju**, przy zachowaniu zasady pomocniczości. **Wsparcie na te cele będzie uwzględniało** skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, **zmniejszenie** natężenia ruchu i skażenia środowiska, **połączenie między polityką transportową a organizacją terytorialną oraz** zgodność z normami europejskiej polityki.

Wsparcie finansowe musi gwarantować, że społeczno-gospodarczy wzrost kosztów poniesionych przez usługę będzie gwarantował w perspektywie krótko-, średnio- i długookresowej rentowność skutecznego systemu transportowego;

Or. es

Poprawka 186

Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej, **które przewidują** skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu i

Poprawka

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej **w oparciu o ocenę wdrożenia „Planu działania na rzecz mobilności w miastach” z 2009 r.**, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej **przewidujących** skuteczny

skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu), są zgodne z normami europejskiej polityki transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów;

łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu i skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu), są zgodne z normami europejskiej polityki transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów;

Or. fr

Poprawka 187
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej, które przewidują skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu i skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu), są zgodne z normami europejskiej polityki transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów;

Poprawka

8. domaga się opracowania do 2015 r. wniosku w sprawie mobilności miejskiej, ***osiągniętej przy udziale lokalnych organów państw członkowskich***, w którym wsparcie projektów – przy zachowaniu zasady pomocniczości – byłoby uzależnione od przedstawienia planów mobilności miejskiej, które przewidują skuteczny łańcuch logistyczny w transporcie towarów i osób, przyczyniają się do zmniejszenia natężenia ruchu i skażenia środowiska (zanieczyszczenia powietrza i hałasu), są zgodne z normami europejskiej polityki transportowej i spójne z planami sąsiednich miast i regionów;

Or. ro

Poprawka 188
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 8a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. twierdzi, że zrównoważona multimodalność łańcucha logistycznego w transporcie towarów i osób wymaga

ustanowienia intermodalnych węzłów łącznikowych i terminali, zintegrowanego planowania i logistyki oraz zintegrowanego kształcenia i szkolenia zawodowego;

Or. en

Poprawka 189
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 8a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. jest przekonany, że osiągnięcie wolnej od emisji CO₂ logistyki w ośrodkach miejskich jest możliwe wyłącznie poprzez zastosowanie podejścia opierającego się na współpracy oraz prowadzenie stałego dialogu pomiędzy władzami lokalnymi i zainteresowanymi podmiotami (będącymi przedstawicielami sektora transportu pasażerskiego i towarowego); nalega, aby strategie polityczne w dziedzinie transportu miejskiego nie tworzyły nowych barier na rynku wewnętrznym utrudniających transport pasażerski i towarowy;

Or. en

Poprawka 190
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 8a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. mobilność miejska będzie dotyczyła obszarów miejskich i obszarów zabudowanych;

Or. es

Poprawka 191
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 8a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. podkreśla potrzebę wspierania przyjaznej środowisku floty w miejskiej i podmiejskiej komunikacji publicznej oraz wzywa Komisję i państwa członkowskie do wspierania projektów mających na celu zapewnienie intermodalności między publicznym systemem transportu i innymi rodzajami transportu (np. rowerowego);

Or. ro

Poprawka 192
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. **należy** przedłożyć wnioski w sprawie **rozbudowy** miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych, **wymagających aktywności fizycznej, bezpiecznych i zdrowych** środków transportu **i mobilności**, przy czym do 2013 r. **Komisja Europejska powinna opracować „międzyusługową” strategię dotyczącą transportu niezmotoryzowanego** oraz przedłożyć wnioski w sprawie **przeznaczenia co najmniej 15% środków przydzielonych na transport na rzecz** miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów **oraz w sprawie** podwojenia liczby **pieszych, rowerzystów, osób wspólnie użytkujących jeden samochód** i użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych

uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Or. en

Poprawka 193
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że *decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;*

Poprawka

9. podkreśla, że *mimo iż dąży się do rozwoju i zróżnicowania infrastruktury transportowej, rozkład ruchu ostatecznie musi ustalać rynek;*

Or. en

Poprawka 194
Olga Sehnalová

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. *należy* przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy *miejskiej* infrastruktury dla pieszych i

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych *i fizycznie aktywnych* środków transportu, przy czym do 2013 r. *Komisja powinna* przedłożyć *strategię na rzecz systematycznego*

rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

wsparcia transportu niezmotoryzowanego, obejmującą wnioski w sprawie rozbudowy bezpiecznej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów w miastach, systematycznego podnoszenia atrakcyjności i podwojenia liczby rowerzystów i użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen, a ponadto należy położyć nacisk na dostępność (fizyczną, czasową i finansową) dla użytkowników, zwłaszcza w miastach i konurbacjach;

Or. cs

Poprawka 195

Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych – **w tym zintegrowanych systemów zarządzania ustalaniem cen** – uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Or. en

Poprawka 196
Marita Ulvskog

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen; ***modele transportu pasażerskiego zgodnego z zasadą zrównoważonego rozwoju w ośrodkach miejskich muszą opierać się na transporcie publicznym i rozwiązaniach multimodalnych w celu zwiększenia mobilności wszystkich obywateli i włączenia społecznego.***

Or. en

Poprawka 197
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, ***przy czym*** do 2013 r. ***należy przedłożyć*** wnioski w sprawie rozbudowy

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu ***oraz wzywa państwa członkowskie, aby*** do 2013 r. ***przedłożyły***

infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

wnioski w sprawie rozbudowy infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Or. nl

Poprawka 198

Jim Higgins

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów **w celu podwojenia ich liczby**, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Or. en

Poprawka 199

Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do

wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu **w miarę możliwości technicznych i prawnych**, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Or. en

Poprawka 200 Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, **przy czym do 2013 r. należy przedłożyć** wnioski w sprawie **tworzenia inicjatyw promujących zmiany w zachowaniu, zwłaszcza wśród osób młodych**, oraz rozbudowy infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen; **wzywa Komisję do przedstawienia strategii na rzecz promocji korzystania w obszarach miejskich z rowerów i bezpiecznego poruszania się pieszo;**

Poprawka 201
Brian Simpson

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen; ***pragnie przypomnieć, że dostępność transportu w połączeniu z jego przystępnością cenową ma kluczowe znaczenie dla mobilności społecznej oraz że przy planowaniu przyszłej polityki transportowej należy zwrócić większą uwagę na pogodzenie celów w zakresie zrównoważonego rozwoju z potrzebami społecznymi.***

Or. en

Poprawka 202
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i

domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, **a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;**

domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, **ze szczególnym uwzględnieniem innowacyjnych systemów takich jak kolej linowa oraz** podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii;

Or. fr

Poprawka 203 Sabine Wils

Projekt rezolucji Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych, **wymagających aktywności fizycznej i bezpiecznych** środków transportu **oraz do mobilności**, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów **w celu podwojenia do 2020 r. liczby pieszych i rowerzystów, oraz w sprawie** podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Or. de

Poprawka 204
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, ***a także w sprawie biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu***, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Poprawka

9. podkreśla, że decydujące znaczenie ma zachowanie użytkowników transportu i domaga się wprowadzenia zachęt do wyboru zrównoważonych środków transportu, przy czym do 2013 r. należy przedłożyć wnioski w sprawie rozbudowy miejskiej infrastruktury dla pieszych i rowerzystów, podwojenia liczby użytkowników środków komunikacji publicznej, zasilanych głównie z alternatywnych źródeł energii, uwzględniając jako zachętę odpowiednie kształtowanie cen;

Or. fr

Poprawka 205
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 9a (nowy)

Projekt rezolucji

9a. Aby wspierać połączenie różnych rodzajów transportu, zaleca się sporządzenie jednego dokumentu transportowego w formie elektronicznej oraz ustanowienie odpowiednich ram korzystania z inteligentnego systemu transportowego;

Or. es

Poprawka 206
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji
Ustęp 9a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. podkreśla znaczenie promowania biletów elektronicznych uprawniających do podróży wieloma środkami transportu, a w szczególności wspieranie tworzenia zintegrowanego systemu biletowego w transporcie kolejowym opartego na modelu transportu lotniczego; proponuje podejmowanie takich działań z uwzględnieniem wykonalności prawnej i technicznej; wzywa do wprowadzenia zintegrowanych systemów biletowych przy zagwarantowaniu odpowiedzialności, prawa do odwołań oraz sprawiedliwych i skutecznych odszkodowań, jak również pewności prawa, przejrzystości oraz informowania użytkowników; zwraca się do Komisji o przedstawienie odpowiednich wniosków do końca 2012 r.;

Or. fr

Poprawka 207
Georgios Koumoutsakos

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

Poprawka

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia;

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego **zarówno** specyfikę poszczególnych form transportu, **zważywszy na to, że należy unikać podejścia uniwersalnego, jak i** zdobyte doświadczenia;

Poprawka 208
Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia;

Poprawka

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia, ***przy czym prawa osób niepełnosprawnych powinny być przedmiotem osobnego rozdziału w karcie;***

Or. es

Poprawka 209
Mathieu Grosch

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca **2013 r.** odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia;

Poprawka

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca **2012 r.** odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia;

Or. de

Poprawka 210
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu *i zdobyte doświadczenia;*

Poprawka

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu, **wymagającego poprawy obecnego poziomu ochrony pasażerów i usprawniającego obecne przepisy oraz ich jednolite i spójne stosowanie;**

Or. es

Poprawka 211
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia;

Poprawka

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, **wychodząc naprzeciw potrzebom osób niepełnosprawnych,** dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia;

Or. es

Poprawka 212
Brian Simpson

Projekt rezolucji

Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia;

Poprawka

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia; ***pragnie podkreślić znaczenie uwzględnienia w prawodawstwie UE nowego zjawiska, które dotyczy nakładania na pasażerów przez linie lotnicze dodatkowych opłat, zważywszy na to, że obecna sytuacja podważa zasadę przejrzystości cen.***

Or. en

Poprawka 213

Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji

Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia;

Poprawka

10. jest przekonany, że podstawowe zasady dotyczące praw pasażerów we wszystkich rodzajach transportu należy ująć w karcie praw pasażerów, dlatego oczekuje przedłożenia do końca 2013 r. odpowiedniego wniosku uwzględniającego specyfikę poszczególnych form transportu i zdobyte doświadczenia; ***podkreśla w związku z tym konieczność utworzenia jasnych definicji, interpretowanych w jednolity sposób przez wszystkie podmioty odpowiednio do rodzaju transportu, w szczególności dotyczących „poziomu usług i troski o pasażera”, prawa do odwołania oraz „okoliczności nadzwyczajnych” uprawniających do uzyskiwania odszkodowań;***

Poprawka 214
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 10a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. apeluje o zawarcie umów o wzajemnym uznawaniu programów celnych i programów zorientowanych na bezpieczeństwo pomiędzy UE i państwami trzecimi, a w szczególności pomiędzy UE i Stanami Zjednoczonymi;

Or. en

Poprawka 215
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 10a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. wzywa do przedstawienia wniosku na rzecz inwestycji w innowacyjne wzorce wzrostu zatrudnienia w sektorze transportu w odniesieniu do osób niepełnosprawnych;

Or. es

Poprawka 216
Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji
Ustęp 10a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. wzywa do opracowania europejskich wytycznych wyjaśniających prawa przysługujące pasażerom korzystającym z

transportu lotniczego (UE 261) oraz ich egzekwowanie i interpretację przez różne krajowe organy wykonawcze zgodnie z UE 261.

Or. en

Poprawka 217
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 10b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10b. uważa, że nowy certyfikat ochrony nie jest potrzebny, jeśli celem statusu upoważnionego przedsiębiorcy jest zapewnienie ochrony w ramach całego łańcucha dostaw; dodatkowe korzyści operacyjne zwiększyłyby natomiast atrakcyjność statusu upoważnionego przedsiębiorcy;

Or. en

Poprawka 218
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 10b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10b. podkreśla znaczenie potrzeb w zakresie materiałów, infrastruktury i usług, wymagających szczególnej uwagi w przypadku osób niepełnosprawnych;

Or. es

Poprawka 219
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 10c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10c. apeluje o opracowanie wytycznych wyjaśniających „poziom pomocy i opieki”, prawo do zadośćuczynienia oraz definicji „nadzwyczajnych okoliczności” w transporcie lotniczym;

Or. en

**Poprawka 220
Peter van Dalen**

**Projekt rezolucji
Ustęp 11 – wprowadzenie**

Projekt rezolucji

Poprawka

11. domaga się zorientowania programu badawczo-rozwojowego specjalnie na mobilność oraz wspierania go finansowo z myślą o:

skreślony

– utrzymaniu w poszczególnych rodzajach transportu pozycji UE jako miejsca produkcji i badań,

– wprowadzeniu we wszystkich rodzajach transportu inteligentnych, interoperacyjnych i powiązanych systemów organizacji ruchu, a tym samym o wspieraniu SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT i ITS oraz o zapewnieniu odpowiednich środków na ten cel;

Or. nl

**Poprawka 221
Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui**

**Projekt rezolucji
Ustęp 11 – wprowadzenie**

Projekt rezolucji

11. domaga się zorientowania programu badawczo-rozwojowego specjalnie na mobilność oraz wspierania go finansowo z myślą o:

Poprawka

11. domaga się zorientowania programu badawczo-rozwojowego specjalnie na ***bezpieczną mobilność zgodną z zasadami zrównoważonego rozwoju*** oraz wspierania go finansowo z myślą o:

Or. cs

Poprawka 222
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 11 – wprowadzenie

Projekt rezolucji

11. domaga się zorientowania programu badawczo-rozwojowego specjalnie na mobilność oraz wspierania go finansowo z myślą o:

Poprawka

11. domaga się zorientowania programu badawczo-rozwojowego ***przy pomocy konkretnych strategii wykonawczych i ram czasowych*** specjalnie na mobilność oraz wspierania go finansowo z myślą o:

Or. de

Poprawka 223
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustęp 11 – wprowadzenie

Projekt rezolucji

11. domaga się ***zorientowania programu badawczo-rozwojowego specjalnie na mobilność oraz wspierania go finansowo z myślą o:***

Poprawka

11. ***podkreśla, że UE powinna przodować pod względem innowacji technologicznych w dziedzinie transportu, nie tylko w celu realizacji celów przyjętych w dziedzinie ochrony środowiska, lecz także aby UE mogła pozostać silnym ośrodkiem produkcji i badań dla wszystkich środków transportu, jak również w celu***

*przywrócenia wzrostu gospodarczego oraz
tworzenia miejsc pracy i domaga się:*

Or. fr

Poprawka 224
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustęp 11 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

Poprawka

*– utrzymaniu w poszczególnych rodzajach
transportu pozycji UE jako miejsca
produkcji i badań,*

skreślone

Or. fr

Poprawka 225
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 11 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

Poprawka

*– utrzymaniu w poszczególnych rodzajach
transportu pozycji UE jako miejsca
produkcji i badań,*

*– utrzymaniu w poszczególnych rodzajach
transportu **wiodącej** pozycji UE jako
miejsca produkcji i badań, **którego**
priorytetami jest ograniczenie emisji w
tym sektorze, usprawnienie łańcucha
logistycznego, bezpieczeństwo i lepsze
zarządzanie ruchem;*

Or. es

Poprawka 226
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustęp 11 – tiret pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– wdrożenia programu badawczo-rozwojowego i udzielenia mu wsparcia finansowego;

Or. fr

**Poprawka 227
Philip Bradbourn**

**Projekt rezolucji
Ustęp 11 - tiret drugie**

Projekt rezolucji

– wprowadzeniu we wszystkich rodzajach transportu inteligentnych, interoperacyjnych i powiązanych systemów **organizacji ruchu**, a tym samym o wspieraniu SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT i ITS oraz o zapewnieniu odpowiednich środków na ten cel;

Poprawka

– wprowadzeniu we wszystkich rodzajach transportu inteligentnych, interoperacyjnych i powiązanych systemów, a tym samym o wspieraniu SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT i ITS oraz o zapewnieniu odpowiednich środków na ten cel;

Or. en

**Poprawka 228
Olga Sehnalová**

**Projekt rezolucji
Ustęp 11 – tiret drugie**

Projekt rezolucji

– wprowadzeniu we wszystkich rodzajach transportu inteligentnych, interoperacyjnych i powiązanych systemów organizacji ruchu, a tym samym o wspieraniu SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT i ITS, **jak również** zapewnieniu odpowiednich środków na ten cel;

Poprawka

– wprowadzeniu we wszystkich rodzajach transportu inteligentnych, interoperacyjnych i powiązanych systemów organizacji ruchu, a tym samym o wspieraniu SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT i ITS, zapewnieniu odpowiednich środków na ten cel **oraz stworzeniu skutecznych mechanizmów kontroli ich wydajnego wykorzystania;**

Or. cs

Poprawka 229
Saïd El Khadraoui

Projekt rezolucji
Ustę 11 - tiret drugie

Projekt rezolucji

– wprowadzeniu we wszystkich rodzajach transportu inteligentnych, interoperacyjnych i powiązanych systemów organizacji ruchu, a tym samym o wspieraniu SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT i ITS oraz o zapewnieniu odpowiednich środków na ten cel;

Poprawka

– wprowadzeniu we wszystkich rodzajach transportu inteligentnych, interoperacyjnych i powiązanych systemów organizacji ruchu, a tym samym o wspieraniu SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, **systemu usług informacji rzecznej (RIS)**, LRIT i ITS oraz o zapewnieniu odpowiednich środków na ten cel;

Or. en

Poprawka 230
Nathalie Griesbeck

Projekt rezolucji
Ustę 11 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– **wprowadzeniu we wszystkich rodzajach transportu inteligentnych, interoperacyjnych i powiązanych systemów organizacji ruchu, a tym samym o wspieraniu SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT i ITS oraz o zapewnieniu odpowiednich środków na ten cel;**

Poprawka

– **dostarczenia co najmniej 10% środków na badania i rozwój w UE w celu rozwijania inteligentnych systemów mobilności z poszanowaniem środowiska i promowania w ten sposób systemów SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT i ITS;**

Or. fr

Poprawka 231
Artur Zasada

Projekt rezolucji
Ustę 11 - tiret drugie

Projekt rezolucji

– wprowadzeniu we wszystkich rodzajach transportu inteligentnych, interoperacyjnych i powiązanych systemów organizacji ruchu, a tym samym o wspieraniu SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT i ITS oraz o zapewnieniu odpowiednich środków na ten cel;

Poprawka

– wprowadzeniu we wszystkich rodzajach transportu inteligentnych, interoperacyjnych i powiązanych systemów organizacji ruchu, a tym samym o wspieraniu SESAR, Galileo, **GMES**, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT i ITS oraz o zapewnieniu odpowiednich środków na ten cel;

Or. en

Poprawka 232

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 11 - tiret drugie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– opracowaniu koncepcji i systemów, które przyczynią się do zmniejszenia i uniknięcia natężenia transportu;

Or. en

Poprawka 233

Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji

Ustęp 11 - tiret drugie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– wdrożeniu zaproponowanego planu działania w zakresie technologii we współpracy ze wszystkimi istotnymi zainteresowanymi stronami, aby zrozumieć potrzeby sektora i w związku z tym lepiej przydzielać środki UE; priorytet należy nadać projektom mającym na celu obniżenia emisyjności transportu, zwiększenie przejrzystości łańcucha dostaw oraz bezpieczeństwa i ochrony transportu, poprawę zarządzania ruchem i zmniejszenie obciążeń administracyjnych;

– podkreśla potrzebę opracowania wiarygodnych systemów lokalizacyjnych, które zwiększają zaufanie do handlu elektronicznego.

Or. en

Poprawka 234
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustę 11 – tiret drugie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– znalezieniu praktycznych rozwiązań we współpracy z grupą ekspertów z dziedzin gospodarki, nauki, polityki i społeczeństwa;

Or. de

Poprawka 235
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustę 11 – tiret drugie b (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– zwiększeniu bezpieczeństwa ruchu drogowego poprzez kontynuację inicjatywy eBezpieczeństwo oraz rozwinięciu infrastruktury niezbędnej w celu wdrożenia systemu wzywania pomocy eCall przy zapewnieniu ochrony danych;

Or. de

Poprawka 236
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 11a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

11a. podkreśla znaczenie skutecznej, efektywnej interoperacyjności na rzecz odpowiedniego rozwoju transportu modalnego;

Or. es

Poprawka 237
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

Poprawka

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość przeszkód biurokratycznych we wszystkich rodzajach transportu, w związku z czym domaga się większej harmonizacji dokumentów przewozowych, **między innymi w drogowym transporcie towarów**, oraz przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie ujednoczenia dokumentów **przewozowych**;

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość przeszkód biurokratycznych we wszystkich rodzajach transportu, w związku z czym domaga się większej harmonizacji dokumentów przewozowych oraz przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie ujednoczenia dokumentów **dotyczących multimodalnego elektronicznego transportu towarowego (eFreight)**;

Or. en

Poprawka 238
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

Poprawka

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość przeszkód biurokratycznych we wszystkich rodzajach transportu, w związku z czym domaga się większej harmonizacji dokumentów przewozowych, **między**

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość przeszkód biurokratycznych we wszystkich rodzajach transportu, w związku z czym domaga się większej harmonizacji dokumentów przewozowych oraz

innymi w drogowym transporcie towarów,
oraz przedłożenia do 2013 r. wniosku w
sprawie ujednoczenia dokumentów
przewozowych;

przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie
ujednoczenia dokumentów przewozowych
***i dokumentów elektronicznych, w tym
również usprawnienia transportu
multimodalnego;***

Or. en

Poprawka 239
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość
przeszkód biurokratycznych we wszystkich
rodzajach transportu, w związku z czym
domaga się większej harmonizacji
dokumentów przewozowych, ***między***
innymi w drogowym transporcie towarów,
oraz przedłożenia do 2013 r. wniosku w
sprawie ujednoczenia dokumentów
przewozowych;

Poprawka

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość
przeszkód biurokratycznych we wszystkich
rodzajach transportu, w związku z czym
domaga się większej harmonizacji
dokumentów przewozowych w transporcie
transgranicznym i intermodalnym wraz z
promocją elektronicznego transportu
towarowego („e-freight“) oraz
przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie
ujednoczenia dokumentów przewozowych;

Or. en

Poprawka 240
Elisabeth Jeggle

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość
przeszkód biurokratycznych we wszystkich
rodzajach transportu, w związku z czym
domaga się większej harmonizacji
dokumentów przewozowych, między
innymi w drogowym transporcie towarów,
oraz przedłożenia do 2013 r. wniosku w
sprawie ujednoczenia dokumentów

Poprawka

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość
przeszkód biurokratycznych we wszystkich
rodzajach transportu, w związku z czym
domaga się większej harmonizacji
dokumentów przewozowych, między
innymi w drogowym transporcie towarów,
oraz przedłożenia do 2013 r. wniosku w
sprawie ujednoczenia dokumentów

przewozowych;

przewozowych *i opracowania w sposób przyjaźniejszy gospodarce formularza UE służącego do dokumentacji liczby dni, w których nie prowadziło się pojazdu;*

Or. de

Poprawka 241
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość przeszkód biurokratycznych we wszystkich rodzajach transportu, w związku z czym domaga się większej harmonizacji dokumentów przewozowych, *między innymi* w *drogowym* transporcie *towarów*, oraz przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie ujednoczenia dokumentów przewozowych;

Poprawka

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość przeszkód biurokratycznych we wszystkich rodzajach transportu, w związku z czym domaga się większej harmonizacji dokumentów przewozowych, *zarówno* w transporcie *drogowym*, *jak i w sektorze transportu lotniczego*, w którym *należy utrzymać wsparcie dla projektu „wirtualny przewóz towarów”* oraz przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie ujednoczenia dokumentów przewozowych;

Or. fr

Poprawka 242
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość przeszkód biurokratycznych we wszystkich rodzajach transportu, w związku z czym domaga się większej harmonizacji dokumentów przewozowych, między innymi w *drogowym* transporcie *towarów*, oraz przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie ujednoczenia dokumentów

Poprawka

12. jest zdania, że należy zmniejszyć ilość przeszkód biurokratycznych we wszystkich rodzajach transportu, w związku z czym domaga się *uproszczenia podstawowych przepisów i* większej harmonizacji dokumentów przewozowych, między innymi w *drogowym* transporcie *towarów*, oraz przedłożenia do 2013 r. wniosku w

przewozowych;

sprawie ujednoczenia dokumentów
przewozowych;

Or. es

Poprawka 243
Zigmantas Balčytis

Projekt rezolucji
Ustęp 12a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. podkreśla, że należy znieść obecne przy przejściach granicznych przeszkody dla sprawnego przepływu drogowego transportu towarowego między państwami członkowskimi UE, zwłaszcza tymi przy wschodniej granicy UE, i krajami sąsiadującymi; podkreśla, że uproszczenie procedur związanych z przekroczeniem granicy skróci czas i zmniejszy koszty;

Or. lt

Poprawka 244
Eva Lichtenberger, Michael Cramer, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 12a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. uznaje, że niski poziom emisji / ekologiczne strefy mogą w znaczny sposób przyczynić się do poprawy jakości powietrza na obszarach miejskich, przy czym miastom należy pozostawić swobodę opracowywania i wdrażania systemów z uwzględnieniem okoliczności w nich panujących;

jest przekonany, że należy promować centralny punkt informacyjny dla wszystkich systemów w całej UE w celu umożliwienia skutecznego planowania podróży – dobrym przykładem tego jest

*rozbudowa stref niskiej emisji
(<http://www.lowemissionzones.eu>) – oraz
w celu włączenia stref, w których
pobierane są opłaty za korzystanie z dróg;*

Or. en

Poprawka 245
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. podkreśla konieczność ulepszenia i standaryzacji urządzeń kontrolnych, takich jak radary do pomiaru prędkości i urządzenia pokładowe, a także systemów i nośników komunikacji, oraz domaga się przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie wzajemnego uznawania i interoperacyjności takich urządzeń;

Poprawka

skreślony

Or. en

Poprawka 246
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. podkreśla konieczność ulepszenia i standaryzacji urządzeń kontrolnych, takich jak radary do pomiaru prędkości i urządzenia pokładowe, a także systemów i nośników komunikacji, oraz domaga się przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie wzajemnego uznawania i interoperacyjności takich urządzeń;

Poprawka

13. podkreśla konieczność ulepszenia i standaryzacji urządzeń kontrolnych, takich jak radary do pomiaru prędkości i urządzenia pokładowe, a także systemów i nośników komunikacji, oraz domaga się przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie wzajemnego uznawania i interoperacyjności takich urządzeń *w celu zapewnienia lepszej integracji stosowania norm bezpieczeństwa ruchu drogowego za pomocą określonych porównywalnych metod i praktyk;*

Poprawka 247
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. podkreśla konieczność ulepszenia i standaryzacji urządzeń kontrolnych, takich jak radary do pomiaru prędkości i urządzenia pokładowe, a także systemów i nośników komunikacji, oraz domaga się przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie wzajemnego uznawania i interoperacyjności takich urządzeń;

Poprawka

13. podkreśla konieczność ulepszenia i standaryzacji urządzeń kontrolnych **oraz ich wspólnego licencjonowania**, takich jak radary do pomiaru prędkości i urządzenia pokładowe, a także systemów i nośników komunikacji, oraz domaga się przedłożenia do 2013 r. wniosku w sprawie wzajemnego uznawania i interoperacyjności takich urządzeń;

Or. pl

Poprawka 248
Georges Bach

Projekt rezolucji
Ustęp 13a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. podkreśla znaczenie wzmocnienia koordynacji i pogłębienia współpracy organów krajowych w dziedzinie transgranicznego ścigania wykroczeń drogowych w celu zwiększenia bezpieczeństwa i spójności w ramach ruchu drogowego w Europie;

Or. de

Poprawka 249
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 13a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. wzywa Komisję do przedstawienia wniosku w sprawie obowiązkowego wprowadzenia regulatorów prędkości o wartości granicznej 120 km/h w przypadku lekkich samochodów dostawczych i 80 km/h w przypadku pojazdów ciężarowych w celu poprawy poziomu bezpieczeństwa ruchu drogowego i ograniczenia emisji CO₂;

Or. es

Poprawka 250
Georgios Koumoutsakos

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

Poprawka

14. podkreśla, że bezpośrednie ulepszenia i standaryzacja jednostek ładunkowych i wymiarów pojazdów transportowych doprowadzą do optymalizacji transportu multimodalnego;

14. podkreśla, że bezpośrednie ulepszenia i standaryzacja jednostek ładunkowych i wymiarów pojazdów transportowych doprowadzą do optymalizacji transportu multimodalnego; ***należy przy tym również uwzględnić jednostki ładunkowe stosowane w transporcie międzynarodowym.***

Or. en

Poprawka 251
Hubert Pirker

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

Poprawka

14. podkreśla, że bezpośrednie ulepszenia i standaryzacja jednostek ładunkowych i

14. podkreśla, że bezpośrednie ulepszenia i standaryzacja jednostek ładunkowych i

wymiarów pojazdów transportowych doprowadzą do optymalizacji transportu multimodalnego;

wymiarów pojazdów transportowych doprowadzą do optymalizacji transportu multimodalnego; *zwraca uwagę, że nowe wymiary i wagi pojazdów silnikowych muszą być zgodne z zasadą przejrzystości kosztów i nie mogą pociągać za sobą konieczności poniesienia dodatkowych kosztów w związku z dostosowaniem infrastruktury drogowej;*

Or. de

Poprawka 252

Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Brian Simpson

Projekt rezolucji

Ustę 14

Projekt rezolucji

14. podkreśla, że **bezpośrednie ulepszenia i** standaryzacja jednostek ładunkowych i wymiarów pojazdów **transportowych doprowadzą do optymalizacji** transportu multimodalnego;

Poprawka

14. podkreśla, że **zmiany** jednostek ładunkowych i wymiarów pojazdów transportowych **oraz ich** standaryzacja **powinny wykazać korzyści wynikające z oszczędności paliwa, ograniczenia emisji i zwiększenia bezpieczeństwa ruchu drogowego, przy jednoczesnym usprawnieniu** transportu multimodalnego;

Or. en

Poprawka 253

Spyros Danellis

Projekt rezolucji

Ustę 14

Projekt rezolucji

14. podkreśla, że bezpośrednie ulepszenia i standaryzacja jednostek ładunkowych i wymiarów pojazdów transportowych doprowadzą do optymalizacji transportu multimodalnego;

Poprawka

14. podkreśla, że bezpośrednie ulepszenia i standaryzacja jednostek ładunkowych i wymiarów pojazdów transportowych doprowadzą do optymalizacji transportu multimodalnego; **jednocześnie należy przy tym uwzględnić standardowe jednostki ładunkowe stosowane w transporcie międzynarodowym.**

Or. en

Poprawka 254
Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. podkreśla, że bezpośrednie ulepszenia i standaryzacja jednostek ładunkowych i wymiarów pojazdów transportowych doprowadzą do optymalizacji transportu multimodalnego;

Poprawka

14. podkreśla, że bezpośrednie ulepszenia i standaryzacja jednostek ładunkowych i wymiarów pojazdów transportowych doprowadzą do optymalizacji transportu multimodalnego; **podkreśla, że Komisja Europejska powinna wspierać stosowanie wartości opałowej dolnej w transporcie transgranicznym z myślą o ograniczeniu emisji CO₂ i optymalizacji transportu.**

Or. en

Poprawka 255
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. podkreśla, że **bezpośrednie ulepszenia i standaryzacja** jednostek **ładunkowych** i wymiarów pojazdów transportowych **doprowadzą** do optymalizacji transportu multimodalnego;

Poprawka

14. podkreśla, że **niezwiększanie obecnie obowiązujących zestandaryzowanych jednostek wagowych** i wymiarów pojazdów transportowych, **które zostały ustalone na szczeblu UE, przyczyni się** do optymalizacji transportu multimodalnego;

Or. en

Poprawka 256
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 14a (nowy)

Projekt rezolucji

14a. zauważa, że niektóre możliwości ograniczenia emisji w transporcie nie

Poprawka

zostały jeszcze wykorzystane; na przykład wprowadzenie europejskiego systemu modułowego lub opracowanie nowych jednostek ładunkowych lub urządzeń aerodynamicznych;

Or. en

Poprawka 257
Dieter-Lebrecht Koch

Projekt rezolucji
Ustęp 14a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14a. podkreśla, że niektóre możliwości ograniczenia emisji w sektorze transportowym wymagające mniejszych nakładów, na przykład wdrożenie europejskiego systemu modułowego lub inne zmiany nowych jednostek ładunkowych i urządzeń aerodynamicznych, jak dotąd nie zostały jeszcze w pełni wykorzystane;

Or. de

Poprawka 258
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 14a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14a. podkreśla znaczenie różnych europejskich agencji transportowych i wzywa do nowego impulsu we wzmacnianiu ich wymiaru europejskiego;

Or. es

Poprawka 259

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 14a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14a. wzywa państwa członkowskie do wsparcia i dążenia do wypracowania równych szans pomiędzy wszystkimi rodzajami transportu jeśli chodzi o opodatkowanie energii i podatek od wartości dodanej (VAT)

Or. en

Poprawka 260

Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji

Ustęp 14b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14b. wspiera wykorzystanie euroobligacji w finansowaniu infrastruktury transportowej niezbędnej do ukończenia sieci TEN-T;

Or. es

Poprawka 261

Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji

Ustęp 14c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14c. uwzględniając to, że lokalne i regionalne organy mają znaczące kompetencje w zakresie polityki

transportowej, należy koniecznie umożliwić im uczestnictwo poprzez podejście oparte na wielopoziomowym systemie rządzenia;

Or. es

Poprawka 262

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

Poprawka

– do 2014 r. przeprowadzić ponowny przegląd przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia,

skreślone

Or. en

Poprawka 263

Olga Sehnalová

Projekt rezolucji

Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

Poprawka

– do 2014 r. przeprowadzić ponowny przegląd przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia,

skreślone

Or. en

Poprawka 264

Philip Bradbourn

Projekt rezolucji

Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do 2014 r. **przeprowadzić ponowną rewizję** przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia,

Poprawka

– **zmienić uregulowanie społeczne dotyczące transportu drogowego w celu zapewnienia większej elastyczności przy jednoczesnym zapewnieniu bezpiecznego podejścia do czasu odpoczynku kierowców; wzywa do przeprowadzenia do 2014 r. ponownego przeglądu** przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia;

Or. en

Poprawka 265
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– **do 2014 r.** przeprowadzić **ponowną rewizję** przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób **oraz ich wdrożenia;**

Poprawka

– **aby do 2013 r. Komisja przedstawiła zharmonizowaną wykładnię wdrożenia i egzekwowania przestrzegania** przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób;

Or. nl

Poprawka 266
Georges Bach

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku

Poprawka

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku

w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia,

w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia, **z uwzględnieniem propozycji Parlamentu Europejskiego co do harmonizacji sankcji stosowanych przez państwa członkowskie w przypadku poważnego naruszenia przepisów socjalnych w transporcie drogowym,**

Or. fr

Poprawka 267
Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia,

Poprawka

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia; **podkreśla, że w odniesieniu do przepisów dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku koniecznie należy wdrożyć jednolite i sprawiedliwe zasady, kładąc nacisk na harmonizację systemów krajowych w UE.**

Or. en

Poprawka 268
Elisabeth Jeggle

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia,

Poprawka

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia; **w szczególności należy zwiększyć zakres swobodnej oceny**

przysługujący funkcjonariuszom organów ścigania, tak aby nie dopuścić do sytuacji, w której obywatele karani są za naruszenia, które w rzeczywistości wynikają z działania siły wyższej,

Or. de

Poprawka 269
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia;

Poprawka

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia, *jest zdania, że kierowcom pojazdów ciężarowych eksploatowanych na długich dystansach należy zapewnić możliwość spędzenia tygodniowych przerw w domu, bez narażania na szwank realizacji celów w zakresie bezpieczeństwa ruchu drogowego; uważa, że należy także zharmonizować ograniczenia przejazdów w transporcie towarów w całej Unii Europejskiej;*

Or. es

Poprawka 270
Mara Bizzotto

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję *przepisów prawnych* dotyczących

Poprawka

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję *ram regulacyjnych* dotyczących

czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia;

czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie towarów i osób oraz ich wdrożenia;

Or. it

Poprawka 271
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie osób *i* towarów oraz ich wdrożenia;

Poprawka

– do 2014 r. przeprowadzić ponowną rewizję przepisów prawnych dotyczących czasu prowadzenia pojazdu i odpoczynku w transporcie osób, **w tym usług długodystansowych oraz przejazdów krótszych niż 50 km, w transporcie drogowym, transporcie towarów oraz transporcie pojazdów wykorzystywanych do prac budowlanych i prac publicznych oraz przepisów dotyczących** ich wdrożenia;

Or. es

Poprawka 272
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

– **objaśnić dyrektywę dotyczącą czasu pracy pracowników mobilnych, a w szczególności zawarte w niej definicje czasu na służbie oraz czasu niespędzonego na kierowaniu pojazdem.**

Or. en

Poprawka 273
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustę 15 – turet drugie

Projekt rezolucji

Poprawka

– *zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o 40% w każdym państwie członkowskim,*

skreślone

Or. en

Poprawka 274
Christine De Veyrac

Projekt rezolucji
Ustę 15 – turet drugie

Projekt rezolucji

Poprawka

– *zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o 40% w każdym państwie członkowskim,*

skreślone

Or. fr

Poprawka 275
Olga Sehnalová

Projekt rezolucji
Ustę 15 – turet drugie

Projekt rezolucji

Poprawka

– *zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o*

– *do roku 2014 przedstawić plan na rzecz zwiększenia w porównaniu do roku 2010 liczby i jakości istniejących miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych*

40% w każdym państwie członkowskim;

w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN), **w zależności od warunków panujących** w każdym państwie członkowskim;

Or. cs

Poprawka 276
Mathieu Grosch

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o 40% w każdym państwie członkowskim,

Poprawka

– **do 2020 r.** zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o 40% w każdym państwie członkowskim,

Or. de

Poprawka 277
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o 40% w każdym państwie członkowskim;

Poprawka

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę **bezpiecznych** miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o 40% w każdym państwie członkowskim;

Or. nl

Poprawka 278
Jim Higgins

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o 40% w każdym państwie członkowskim,

Poprawka

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę **bezpiecznych** miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o 40% w każdym państwie członkowskim,

Or. en

Poprawka 279
Georges Bach

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o 40% w każdym państwie członkowskim,

Poprawka

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o 40% w każdym państwie członkowskim, **a także w szczególny sposób uwzględnić przy tym aspekty związane z bezpieczeństwem i normami higienicznymi,**

Or. de

Poprawka 280
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o

Poprawka

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN)

40% w każdym państwie członkowskim,

do 40% w każdym państwie członkowskim,

Or. pl

Poprawka 281
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o **40% w każdym państwie członkowskim;**

Poprawka

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę **bezpiecznych** miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) **w tych korytarzach, w których są one najbardziej potrzebne;**

Or. es

Poprawka 282
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– zwiększyć **w porównaniu do roku 2010** liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o **40%** w każdym państwie członkowskim,

Poprawka

– **ocenić i w stosownych przypadkach** zwiększyć liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) **w odpowiedzi na potrzeby przewoźników,**

Or. fr

Poprawka 283
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustę 15 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o **40%** w każdym państwie członkowskim;

Poprawka

– **do roku 2015** zwiększyć w porównaniu do roku 2010 liczbę **bezpiecznych** miejsc postojowych dla samochodów ciężarowych w obrębie transeuropejskiej sieci drogowej (TERN) o **50%** w każdym państwie członkowskim;

Or. ro

Poprawka 284
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustę 15 – tiret drugie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– **współfinansowanie ze środków UE infrastruktury drogowej ustalić na poziomie do 20% łącznego współfinansowania ze środków UE transportu;**

Or. en

Poprawka 285
Laurence J.A.J. Stassen

Projekt rezolucji
Ustę 15 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

Poprawka

– **Komisja wspierała inicjatywy państw członkowskich, które dzięki ulgom podatkowym przyczyniają się do tworzenia bezpiecznej i ekologicznej floty pojazdów;**

skreślone

Or. nl

Poprawka 286

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 15 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– Komisja wspierała inicjatywy państw członkowskich, które dzięki **ulgom** podatkowym przyczyniają się do tworzenia bezpiecznej i ekologicznej floty pojazdów,

Poprawka

– Komisja wspierała inicjatywy państw członkowskich, które dzięki **inicjatywom** podatkowym **typu bonus-malus** przyczyniają się do tworzenia bezpiecznej i ekologicznej floty pojazdów **we wszystkich formach transportu,**

Or. en

Poprawka 287

Ismail Ertug

Projekt rezolucji

Ustęp 15 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– Komisja wspierała inicjatywy państw członkowskich, które dzięki **ulgom** podatkowym przyczyniają się do tworzenia bezpiecznej i ekologicznej floty pojazdów,

Poprawka

– Komisja wspierała inicjatywy państw członkowskich, które dzięki **ulgom** podatkowym przyczyniają się do tworzenia bezpiecznej i ekologicznej floty pojazdów, **obejmującej wyłącznie takie pojazdy, których certyfikat dopuszczenia do ruchu wyraźnie wskazuje na to, że nie powodują one trwałego uszkodzenia infrastruktury,**

Or. de

Poprawka 288

Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji

Ustęp 15 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– Komisja wspierała inicjatywy państw członkowskich, które **dzięki ulgom**

Poprawka

– Komisja wspierała inicjatywy państw członkowskich, które przyczyniają się do

podatkowym przyczyniają się do tworzenia bezpiecznej i ekologicznej floty pojazdów,

tworzenia bezpiecznej i ekologicznej floty pojazdów, **w tym zmotoryzowanych i niezmotoryzowanych pojazdów dwu- i trzykołowych, oraz które zachęcają do okresowej odnowy floty pojazdów przy pomocy ulg podatkowych, ekologicznych zamówień publicznych...**

Or. en

Poprawka 289
Mara Bizzotto

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– Komisja wspierała inicjatywy państw członkowskich, które dzięki ulgom podatkowym przyczyniają się do tworzenia bezpiecznej i ekologicznej floty pojazdów,

Poprawka

– Komisja wspierała inicjatywy państw członkowskich, które dzięki ulgom podatkowym przyczyniają się do tworzenia bezpiecznej i ekologicznej floty pojazdów, **zmieniając wspólnotowe wytyczne w sprawie pomocy państwa na ochronę środowiska naturalnego (2001/C37/03) w celu rozszerzenia ich zakresu o niedawno wyprodukowane pojazdy z filtrami cząstek stałych, obok pojazdów produkowanych w przyszłości;**

Or. it

Poprawka 290
Georges Bach

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– **nastąpiło niezwłoczne zniesienie wszystkich ograniczeń w zakresie kabotażu, tak aby umożliwić optymalne pod kątem gospodarczym i**

środowiskowym wykorzystanie pojazdów transportowych oraz uniknąć pustych przewozów, co powinno iść w parze z harmonizacją przepisów socjalnych, tak aby powstrzymać dumping płacowy i zapewnić uczciwą konkurencję,

Or. de

Poprawka 291
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– przedstawić kompleksowy plan innowacji na rzecz wspierania wydajności, zrównoważonego rozwoju i tworzenia nowych miejsc pracy;

Or. es

Poprawka 292
Georges Bach

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

Poprawka

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, tak aby doprowadzić do zrównania warunków pracy i płacy;

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, tak aby z **jednej strony** doprowadzić do zrównania warunków pracy i płacy, **natomiast z drugiej strony kompleksowo zwiększyć atrakcyjność tych zawodów, i w ten sposób aktywnie przeciwdziałać rosnącemu problemowi braku wykwalifikowanej siły roboczej;**

Or. de

Poprawka 293
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, ***tak aby doprowadzić do zrównania warunków pracy i płacy;***

Poprawka

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu;

Or. nl

Poprawka 294
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, tak aby doprowadzić do zrównania warunków pracy i płacy;

Poprawka

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu, ***w tym traktowania osób niepełnosprawnym i wspierania ich,*** oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, tak aby doprowadzić do zrównania warunków pracy i płacy;

Or. es

Poprawka 295
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, tak aby doprowadzić do zrównania warunków pracy **i płacy**;

Poprawka

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, tak aby doprowadzić do zrównania warunków pracy;

Or. de

Poprawka 296
Mara Bizzotto

Projekt rezolucji
Ustę 15 – turet czwarte

Projekt rezolucji

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, tak aby doprowadzić do zrównania warunków pracy i płacy;

Poprawka

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, tak aby doprowadzić do zrównania warunków pracy i płacy; **zapewnić pełne i ujednolicone szkolenie osób przeprowadzających kontrole na drogach i autostradach państw członkowskich w celu zapewnienia spójnego i skutecznego stosowania przepisów unijnych**;

Or. it

Poprawka 297
Olga Sehnalová

Projekt rezolucji
Ustę 15 – turet czwarte

Projekt rezolucji

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, tak aby doprowadzić do **zrównania**

Poprawka

– podnieść jakość szkolenia i doksztalcania osób zatrudnionych w sektorze transportu oraz zwiększyć dostępność tego zawodu, tak aby doprowadzić do **poprawy** warunków pracy i **zwiększenia**

warunków pracy i *placy*;

atrakcyjności sektora transportu;

Or. en

Poprawka 298
Marita Ulvskog

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – akapit pierwszy (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

– dopilnować, aby porozumienie w zakresie kodeksu społecznego dotyczącego osób zatrudnionych w transporcie wykonujących pracę w trasie obejmujące również kwestie pozorowanej własnej działalności gospodarczej zostało rozwiązane przed zniesieniem pozostałych ograniczeń w zakresie kabotażu.

Or. en

Poprawka 299
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– aby do 2013 r. Komisja przedstawiła wnioski w sprawie zniesienia obowiązujących w transporcie towarów i osób ograniczeń w zakresie kabotażu;

Or. nl

Poprawka 300
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– opracować standardową unijną metodę obliczania śladu węglowego wywołanego przez działalność transportową i logistyczną w celu uniknięcia mnożenia podejść krajowych oraz wsparcia inicjatyw przemysłowych mających na celu promowanie obliczania śladu węglowego w szczególności w odniesieniu do transportu drogowego towarów;

Or. en

Poprawka 301

Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji

Ustęp 15 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– opracować plan działania na rzecz dalszego dążenia do pełnego urzeczywistnienia wewnętrznego rynku transportu, tj. w odniesieniu do kabotażu;

Or. en

Poprawka 302

Philippe De Backer

Projekt rezolucji

Ustęp 15 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– znieść ograniczenia dotyczące kabotażu, ponieważ prowadzą one do zniekształcenia rynku wewnętrznego;

Or. en

Poprawka 303
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– wprowadzić specjalną regulację w odniesieniu do pojazdów kempingowych, biorąc pod uwagę, że grupa ta stale się powiększa;

Or. es

Poprawka 304
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– w ramach przyszłych propozycji dotyczących przewozów kabotażowych w transporcie drogowym zwraca się do Komisji o uwzględnienie specyfiki sektora drogowego, gdyż musi istnieć możliwość prowadzenia działalności przewozowej bez zaburzania konkurencji w różnych państwach członkowskich Unii Europejskiej;

Or. fr

Poprawka 305
Bendt Bendtsen, Anne E. Jensen

Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– znaleźć rozwiązanie w świetle tego, że modułowe pociągi drogowe nie mogą przekraczać granic państwowych, co ma negatywny wpływ na zwiększone wykorzystanie tej metody transportu drogowego;

Or. en

**Poprawka 306
Sabine Wils**

**Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte a (nowe)**

Projekt rezolucji

Poprawka

– do 2013 r. przedłożyć plan generalny dotyczący ruchu pieszego i rowerowego, przy czym od 2014 r. przynajmniej 15% środków UE przeznaczanych na transport powinno być inwestowane w niezmotoryzowane środki transportu;

Or. de

**Poprawka 307
Peter van Dalen**

**Projekt rezolucji
Ustęp 15 – tiret czwarte b (nowe)**

Projekt rezolucji

Poprawka

– aby do 2013 r. Komisja przedstawiła wnioski w sprawie dopuszczenia na europejskie drogi pojazdów długich i ciężkich;

Or. nl

Poprawka 308
Nuno Teixeira

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– opracować wniosek w sprawie tzw. niebieskiego pasa;

Poprawka

– opracować wniosek w sprawie tzw. niebieskiego pasa ***i jego znaczenia dla gospodarki morskiej, zwłaszcza dla rozwoju ewentualnych autostrad morskich i tworzeniu centrów strategicznych, mających fundamentalne znaczenie dla handlu wewnątrzspółnotowego i międzynarodowego;***

Or. pt

Poprawka 309
Giommaria Uggias

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– opracować wniosek w sprawie tzw. niebieskiego pasa;

Poprawka

– opracować wniosek w sprawie tzw. niebieskiego pasa, ***przewidując szczegółowe i skuteczne zasady dotyczące transportu towarów niebezpiecznych;***

Or. it

Poprawka 310
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– opracować wniosek w sprawie tzw.

Poprawka

– ***do 2013 r.*** opracować wniosek w sprawie

niebieskiego pasa,

tw. niebieskiego pasa w celu ułatwienia dopełniania formalności dla statków przemieszczających się między portami UE oraz osiągnięcia prawdziwego jednolitego rynku dla wewnętrznego transportu morskiego;

Or. en

Poprawka 311
Ismail Ertug

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– opracować wniosek w sprawie tzw. niebieskiego pasa,

Poprawka

– opracować wniosek w sprawie tzw. „niebieskiego pasa” *w celu zapewnienia tego, aby uzupełnienie obszaru transportu morskiego o „niebieskie tory” przebiegało zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska i przyrody,*

Or. de

Poprawka 312
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– opracować wniosek w sprawie tzw. niebieskiego pasa,

Poprawka

– opracować wniosek w sprawie tzw. niebieskiego pasa, *na podstawie pełnej oceny wdrożenia go przez państwa członkowskie,*

Or. fr

Poprawka 313
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– opracować wniosek w sprawie tzw. niebieskiego pasa;

Poprawka

– opracować wniosek w sprawie tzw. niebieskiego pasa, ***a następnie stworzyć solidny system usług morskich, któremu będzie towarzyszył nowy impuls na rzecz autostrad morskich, podkreślający znaczenie łodzi jako rzeczywistej infrastruktury mobilnej;***

Or. es

Poprawka 314
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– ***wprowadzić w życie europejską politykę dotyczącą żeglugi dalekiego i średniego zasięgu w celu wykorzystania dodatkowych możliwości wodnych szlaków śródlądowych oraz osiągnięcia celów UE polegających na ograniczeniu emisji gazów cieplarnianych w sektorze transportu,***

Or. en

Poprawka 315
Anne E. Jensen, Vilja Savisaar-Toomast

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– podjąć inicjatywy mające na celu dopilnowanie, aby ograniczenie emisji siarki ze statków nie doprowadziło do wstecznej zmiany transportu,

Or. en

Poprawka 316
Saïd El Khadraoui

Projekt rezolucji
Ustę 16 - tiret drugie

Projekt rezolucji

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES, a po jego zakończeniu w 2013 r. dokonać bilansu osiągniętych sukcesów i ewentualnie rozważyć jego utrzymanie,

Poprawka

– przedstawić wniosek Komisji w sprawie nowego programu działania na rzecz transportu wodnego śródlądowego w celu zapewnienia kontynuacji obecnie realizowanego programu NAIADES w 2014 r.,

Or. en

Poprawka 317
Petra Kammerevert

Projekt rezolucji
Ustę 16 - tiret drugie

Projekt rezolucji

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES, a po jego zakończeniu w 2013 r. dokonać bilansu osiągniętych sukcesów i ewentualnie rozważyć jego utrzymanie,

Poprawka

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES, a po jego zakończeniu ustalić do 2013 r. następny program, który będzie określał odpowiednie i skuteczne instrumenty wdrożeniowe,

Or. en

Poprawka 318
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustę 16 – turet drugie

Projekt rezolucji

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES, **a po jego zakończeniu w 2013 r. dokonać bilansu osiągniętych sukcesów i ewentualnie rozważyć jego utrzymanie;**

Poprawka

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES;

Or. nl

Poprawka 319
Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji
Ustę 16 - turet drugie

Projekt rezolucji

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES, a po jego zakończeniu w 2013 r. **dokonać bilansu osiągniętych sukcesów i ewentualnie rozważyć jego utrzymanie,**

Poprawka

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES, a po jego zakończeniu **ustalić do 2013 r. następny program, który będzie określał odpowiednie i skuteczne instrumenty wdrożeniowe,**

Or. en

Poprawka 320
Ismail Ertug

Projekt rezolucji
Ustę 16 – turet drugie

Projekt rezolucji

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES, a po jego zakończeniu w 2013 r. dokonać bilansu osiągniętych sukcesów i ewentualnie rozważyć jego utrzymanie,

Poprawka

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES **zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska i przyrody,** a po jego zakończeniu w 2013 r. dokonać bilansu osiągniętych sukcesów i ewentualnie rozważyć jego utrzymanie,

Poprawka 321
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret drugie

Projekt rezolucji

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES, a po jego zakończeniu w 2013 r. dokonać bilansu osiągniętych sukcesów i *ewentualnie rozważyć jego utrzymanie*;

Poprawka

– w dalszym ciągu wspierać program NAIADES, a po jego zakończeniu w 2013 r. dokonać bilansu osiągniętych sukcesów i *kontynuować program w latach 2014–2020*;

Or. ro

Poprawka 322
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret drugie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– *znaczenie sektora żeglugi rozpatrywać w perspektywie strategicznej, opierając się na wnioskach w sprawie wprowadzenia programu promocji i wsparcia finansowania projektów mających na celu ograniczenie emisji, ochronę środowiska i podniesienie efektywności energetycznej*;

Or. es

Poprawka 323
Nuno Teixeira

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– opracować wniosek w sprawie zwiększenia w stosunku do roku 2010 ilości multimodalnych połączeń (platform) dla żeglugi śródlądowej, portów rzecznych i transportu kolejowego o 20%, a także zapewnić odpowiednie wsparcie finansowe;

Poprawka

– opracować wniosek w sprawie zwiększenia w stosunku do roku 2010 ilości multimodalnych połączeń (platform) dla żeglugi śródlądowej, portów rzecznych i transportu kolejowego o 20%, a także zapewnić odpowiednie wsparcie finansowe, **a zatem rozszerzyć po 2013 r. program Marco Polo, uwzględniając jego znaczenie w transporcie multimodalnym i rozwoju szlaków żeglugowych;**

Or. pt

Poprawka 324
Petra Kammerevert

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– opracować wniosek w sprawie **zwiększenia w stosunku do roku 2010 ilości multimodalnych połączeń (platform) dla żeglugi śródlądowej, portów rzecznych i transportu kolejowego o 20%, a także zapewnić odpowiednie wsparcie finansowe,**

Poprawka

– opracować wniosek w sprawie **poprawy włączenia transportu wodnego śródlądowego do transportu współmodalnego i łańcucha logistycznego poprzez zwiększenie do roku 2020 wsparcia finansowego na rzecz poprawy multimodalnych połączeń pomiędzy portami żeglugi śródlądowej o 10% oraz utworzenia, w razie potrzeby, dodatkowych platform multimodalnych i portów rzecznych.**

Or. en

Poprawka 325
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– opracować wniosek w sprawie zwiększenia w stosunku do roku 2010 ilości multimodalnych połączeń (platform) dla żeglugi śródlądowej, portów rzecznych i transportu kolejowego o 20%, a także zapewnić odpowiednie wsparcie finansowe,

Poprawka

– *w celu skutecznego wykorzystania możliwości żeglugowych* opracować wniosek w sprawie zwiększenia w stosunku do roku 2010 ilości multimodalnych połączeń (platform) dla żeglugi śródlądowej, portów rzecznych i transportu kolejowego o 20%, a także *rozbudować multimodalne korytarze i zapewnić tego typu projektom* odpowiednie wsparcie finansowe,

Or. de

Poprawka 326
Philippe De Backer

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– opracować wniosek w sprawie *zwiększenia w stosunku do roku 2010 ilości multimodalnych połączeń (platform) dla* żeglugi śródlądowej, *portów rzecznych i transportu kolejowego* o 20%, a także *zapewnić odpowiednie wsparcie finansowe,*

Poprawka

– opracować wniosek w sprawie *poprawy włączenia transportu wodnego śródlądowego do transportu współmodalnego i łańcucha logistycznego poprzez zwiększenie do roku 2020 wsparcia finansowego na rzecz poprawy multimodalnych połączeń pomiędzy portami* żeglugi śródlądowej o 20% *oraz utworzenia, w razie potrzeby, dodatkowych platform multimodalnych i portów rzecznych.*

Or. en

Poprawka 327
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględnić instrumenty Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu przy poszukiwaniu rozwiązania problemu piractwa;

Or. es

Poprawka 328
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej 10% środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej;

skreślone

Or. es

Poprawka 329
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej 10% środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej,

– przeznaczyć środki UE na współfinansowanie projektów w dziedzinie żeglugi śródlądowej, których ocena oddziaływania na środowisko jest pozytywna, w tym na promowanie statków przystosowanych do żeglugi rzecznej w ramach zrównoważonej nawigacji śródlądowej (RASSIN), co przyczyni się do oszczędności finansowych w zakresie inwestowania w infrastrukturę wodną;

Or. en

Poprawka 330
Nuno Teixeira

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– przeznaczyć przynajmniej 10% środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej;

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej 10% środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej *i portów morskich*;

Or. pt

Poprawka 331
Mathieu Grosch

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– *przeznaczyć* przynajmniej 10% środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej,

Poprawka

– *przewidzieć w nadchodzących ramach finansowych na lata 2014–2020* przynajmniej 10% środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej,

Or. de

Poprawka 332
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– przeznaczyć przynajmniej 10% środków TEN-T na projekty w dziedzinie *żeglugi śródlądowej*,

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej 10% środków TEN-T na *multimodalne węzły połączeniowe dla żeglugi śródlądowej, porty rzeczne i* projekty w dziedzinie *transportu kolejowego*,

Or. en

Poprawka 333
Petra Kammerevert

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– przeznaczyć przynajmniej **10%** środków TEN-T na projekty w dziedzinie **żeglugi śródlądowej**,

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej **15%** środków TEN-T na projekty **mające na celu poprawę zrównoważonych multimodalnych połączeń portów morskich i rzecznych oraz platform multimodalnych, ze szczególnym naciskiem na projekty** w dziedzinie **transportu wodnego**,

Or. en

Poprawka 334
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– przeznaczyć przynajmniej 10% środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej;

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej 10% środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej **oraz połączenia z suchymi portami i platformami logistycznymi**;

Or. es

Poprawka 335
Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– przeznaczyć przynajmniej **10%** środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej,

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej **25%** środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej **oraz multimodalne**

Poprawka 336
Philippe De Backer

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– przeznaczyć przynajmniej **10%** środków TEN-T na projekty w dziedzinie **żeglugi śródlądowej**,

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej **30%** środków TEN-T na projekty **mające na celu poprawę zrównoważonych multimodalnych połączeń portów morskich i rzecznych oraz platform multimodalnych, ze szczególnym naciskiem na projekty** w dziedzinie **transportu wodnego**,

Poprawka 337
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret czwarte

Projekt rezolucji

– przeznaczyć przynajmniej **10%** środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej,

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej **20%** środków TEN-T na projekty **zmierzające do utworzenia i ulepszenia trwałych i multimodalnych połączeń portów morskich i rzecznych, platform logistycznych transportu drogą lądową, morską i rzeczną oraz projektów** w dziedzinie żeglugi śródlądowej **i morskiej**;

Poprawka 338
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustę 16 – turet czwarte

Projekt rezolucji

– przeznaczyć przynajmniej **10%** środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej;

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej **20%** środków TEN-T na projekty w dziedzinie żeglugi śródlądowej;

Or. ro

Poprawka 339
Georgios Koumoutsakos

Projekt rezolucji
Ustę 16 – turet piąte

Projekt rezolucji

– ze względu na międzynarodowy charakter transportu morskiego do 2012 r. dostosować kształcenie w zakresie transportu wodnego do standardów międzynarodowych oraz przedłożyć do końca 2013 r. wniosek w sprawie wzajemnego uznawania warunków ramowych dotyczących kształcenia pracowników portowych,

Poprawka

– ze względu na międzynarodowy charakter transportu morskiego do 2012 r. dostosować kształcenie w zakresie transportu wodnego do standardów międzynarodowych oraz przedłożyć do końca 2013 r. wniosek w sprawie wzajemnego uznawania warunków ramowych dotyczących kształcenia pracowników portowych. ***We wszystkich nowych przepisach prawnych UE w tej dziedzinie należy uwzględnić już istniejące wymagania, takie jak wymagania IMO zawarte w konwencji o wymaganiach w zakresie wyszkolenia marynarzy, wydawania im świadectw oraz pełnienia wacht (konwencji STCW), co pozwoli tym samym uniknąć wprowadzania dodatkowych środków regionalnych.***

Or. en

Poprawka 340
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustę 16 – turet piąte

Projekt rezolucji

– ze względu na międzynarodowy charakter transportu morskiego do 2012 r. dostosować kształcenie w zakresie transportu wodnego do standardów międzynarodowych oraz przedłożyć do końca 2013 r. wniosek w sprawie wzajemnego uznawania warunków ramowych dotyczących kształcenia pracowników portowych,

Poprawka

– ze względu na międzynarodowy charakter transportu morskiego do 2012 r. dostosować kształcenie w zakresie transportu wodnego do standardów międzynarodowych oraz przedłożyć do końca 2013 r. wniosek w sprawie wzajemnego uznawania warunków ramowych dotyczących kształcenia pracowników portowych ***i opracować strategię pozyskiwania nowych pracowników w odniesieniu do zawodów związanych z morzem,***

Or. de

Poprawka 341
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret piąte

Projekt rezolucji

– ze względu na międzynarodowy charakter transportu morskiego ***do 2012 r. dostosować kształcenie w zakresie transportu wodnego do standardów międzynarodowych*** oraz przedłożyć do końca 2013 r. wniosek w sprawie wzajemnego uznawania warunków ramowych dotyczących kształcenia pracowników portowych,

Poprawka

– ze względu na międzynarodowy charakter transportu morskiego ***szybko przyjąć wniosek Komisji z dnia 14 września 2011 r. zmierzający do uaktualnienia dyrektywy 2008/106, włączając w to zmianę konwencji STCW z 2006 r. oraz przedłożyć do końca 2013 r. wniosek w sprawie wzajemnego uznawania warunków ramowych dotyczących kształcenia pracowników portowych,***

Or. fr

Poprawka 342
Antonio Cancian

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret piąte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– rozszerzyć zasadę premii ekologicznych na autostrady morskie, przewidując zachęty do ograniczenia emisji poprzez transport morski pojazdów drogowych;

Or. it

Poprawka 343
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret piąte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– w odniesieniu do środków na sieć transeuropejską należy zwrócić uwagę na potrzebę zwiększenia liczby połączeń multimodalnych między portami morskimi a transportem kolejowym i drogowym;

Or. es

Poprawka 344
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret piąte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja sporządziła i przedstawiła wnioski w sprawie zintegrowanej wspólnej polityki na rzecz europejskich wodnych dróg śródlądowych, podobnej do europejskiej wspólnej polityki morskiej, aby włączyć w jej zakres rozwój transportowych usług śródlądowych i

sposoby łączenia ich z innymi rodzajami transportu, rozwój obszarów otaczających wodne drogi śródlądowe, ochronę środowiska wodnego itd.;

Or. ro

Poprawka 345
Mara Bizzotto

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret piąte a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– rozszerzyć zasadę premii ekologicznych na autostrady morskie, przewidując zachęty do ograniczenia emisji poprzez transport morski pojazdów drogowych;

Or. it

Poprawka 346
Knut Fleckenstein, Olga Sehnalová

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret szóste

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja przedstawiła do 2014 r. wniosek w sprawie regulacji usług portowych;

skreślone

Or. de

Poprawka 347
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret szóste

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja przedstawiła do 2014 r. wniosek w sprawie regulacji usług portowych;

skreślone

Or. en

**Poprawka 348
Peter van Dalen**

**Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret szóste**

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja przedstawiła do 2014 r. wniosek w sprawie regulacji usług portowych;

skreślone

Or. nl

**Poprawka 349
Saïd El Khadraoui**

**Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret szóste**

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja przedstawiła do 2014 r. wniosek w sprawie regulacji usług portowych;

skreślone

Or. en

**Poprawka 350
Ramon Tremosa i Balcells**

**Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret szóste**

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja przedstawiła do 2014 r. wniosek w sprawie regulacji *usług* portowych;

– Komisja przedstawiła do 2014 r. wniosek w sprawie regulacji *dotyczących*

Or. en

Poprawka 351
Jim Higgins

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret szóste

Projekt rezolucji

– Komisja *przedstawiła* do 2014 r. *wniosek* w sprawie regulacji usług portowych;

Poprawka

– Komisja *wyjaśniła* do 2014 r. *swoje zamiary związane z przedstawieniem ewentualnych wniosków* w sprawie regulacji usług portowych;

Or. en

Poprawka 352
Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret szóste

Projekt rezolucji

– Komisja *przedstawiła* do 2014 r. *wniosek* w sprawie *regulacji usług portowych*;

Poprawka

– Komisja *dokonała* do 2014 r. *przeгляdu wdrożenia komunikatu* w sprawie *polityki portowej z 2007 r. oraz zaproponowała jasne wytyczne i środki nielegislacyjne, które zagwarantują równe szanse oraz osiągnięcie większej równowagi pomiędzy kontynuacją inwestycji i otwartym rynkiem.*

Or. en

Poprawka 353
David-Maria Sassoli, Guido Milana

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret szóste

Projekt rezolucji

– Komisja przedstawiła do 2014 r. wniosek w sprawie regulacji usług portowych;

Poprawka

– Komisja przedstawiła do 2014 r. wniosek w sprawie regulacji usług portowych *ze szczególnym odniesieniem do technicznych usług morskich, gdyż regulacja dostępu do rynku oraz funkcjonowania tych usług jest nadal niezbędna w celu zapewnienia bezpieczeństwa nawigacji oraz ochrony, w tym ochrony środowiska.*

Or. en

Poprawka 354
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret szóste

Projekt rezolucji

– Komisja przedstawiła do 2014 r. wniosek w sprawie regulacji usług portowych;

Poprawka

– Komisja przedstawiła do 2014 r. wniosek w sprawie regulacji usług portowych *na podstawie pogłębionej oceny kierunków europejskiej polityki portowej ogłoszonych w październiku 2007 r., z uwzględnieniem wdrożenia ustawodawstwa krajowego w tej dziedzinie, szczególnie w odniesieniu do sposobu zarządzania i działania portów morskich;*

Or. fr

Poprawka 355
Giommaria Uggias

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret szóste a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– wprowadzić skuteczne zasady dotyczące połączeń między wyspami a resztą kontynentu oraz jasne wytyczne w sprawie zobowiązań transportu publicznego w tym zakresie w celu pokonania przeszkód wynikających z odizolowania tego obszaru;

Or. it

Poprawka 356
Guido Milana

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret szóste a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– wprowadzić w życie prawdziwą europejską politykę dotyczącą żeglugi bliskiego i średniego zasięgu w celu umożliwienia masowej zmiany transportu drogowego na transport morski i tym samym osiągnięcia celów UE polegających na ograniczeniu emisji gazów cieplarnianych w sektorze transportu;

– zbadać i przetestować europejski system oparty na udzielaniu wsparcia dla wszystkich statków wykorzystujących biopaliwo;

Or. it

Poprawka 357
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 16 – tiret szóste a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– przy ustalaniu celów w zakresie ograniczenia emisji ze statków uniknąć zakłócenia konkurencji w UE;

Or. de

Poprawka 358
Carlo Fidanza, Antonio Cancian

Projekt rezolucji
Ustę 16 – tiret szóste a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– w ramach liberalizacji usług portowych uwzględnić specyfikę technicznych usług morskich, które mają bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo transportu morskiego i ochronę środowiska; oczekuje się, że ewentualne przyszłe inicjatywy Komisji będą poprzedzone rzetelnymi konsultacjami zaangażowanych stron i zostaną omówione przy pełnym zaangażowaniu wszystkich odpowiednich instytucji;

Or. it

Poprawka 359
Christine De Veyrac

Projekt rezolucji
Ustę 17 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

Poprawka

– opracować do 2015 r. wnioski w sprawie **utworzenia** jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków

– opracować do 2015 r. wnioski w sprawie **dalszego tworzenia** jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków

przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej,

przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej,

Or. fr

Poprawka 360
Mathieu Grosch

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– opracować do **2015 r.** wniosek w sprawie utworzenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej,

Poprawka

– opracować do **2013 r.** wniosek w sprawie utworzenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej,

Or. de

Poprawka 361
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– opracować do 2015 r. wniosek w sprawie utworzenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej,

Poprawka

– opracować do 2015 r. wniosek w sprawie utworzenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej, **oraz**
– w pełni wdrożyć do 2016 r. obecną jednolitą europejską przestrzeń powietrzną II,

Poprawka 362
Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– opracować do 2015 r. wniosek w sprawie utworzenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej,

Poprawka

– opracować do 2015 r. wniosek w sprawie utworzenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej;
podkreśla, że realizacja wspólnego przedsięwzięcia SESAR dzięki finansowaniu i zarządzaniu jest niezbędne w celu utworzenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej II,

Poprawka 363
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– opracować ***do 2015 r.*** wniosek w sprawie ***utworzenia*** jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej ***poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej***, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej;

Poprawka

– opracować wniosek w sprawie ***sfinalizowania*** jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej;

Poprawka 364
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– *opracować* do 2015 r. *wniosek w sprawie utworzenia* jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej;

Poprawka

– *zrealizować* do 2015 r. *istniejące inicjatywy mające na celu utworzenie raz na zawsze* jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej poprzez dalszą redukcję funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, przy czym wzywa równocześnie państwa członkowskie, by przyspieszyły wdrażanie jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej;

Or. es

Poprawka 365
Christine De Veyrac

Projekt rezolucji
Ustęp 17 - tiret drugie

Projekt rezolucji

– przy kolejnych wnioskach w sprawie otwarcia rynku skoncentrować się na jakości usług *i koordynacji z międzynarodowymi wytycznymi*,

Poprawka

– przy kolejnych wnioskach w sprawie otwarcia rynku skoncentrować się *w większym stopniu* na jakości usług,

Or. fr

Poprawka 366
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret drugie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– zawrzeć umowy o wzajemnym uznawaniu programów celnych i programów zorientowanych na bezpieczeństwo pomiędzy UE i państwami trzecimi, a w szczególności pomiędzy UE i Stanami Zjednoczonymi;

Or. en

Poprawka 367
Laurence J.A.J. Stassen

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

Poprawka

– do 2012 r. państwa członkowskie wdrożyły europejski system handlu uprawnieniami do emisji również w ramach umów międzynarodowych;

skreślone

Or. nl

Poprawka 368
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

Poprawka

– do 2012 r. państwa członkowskie wdrożyły europejski system handlu uprawnieniami do emisji również w ramach umów międzynarodowych;

*– do 2012 r. **Komisja Europejska i** państwa członkowskie **doczekały się uznania na arenie międzynarodowej europejskiego systemu** handlu uprawnieniami do emisji;*

Or. en

Poprawka 369
Christine De Veyrac

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– do 2012 r. państwa członkowskie wdrożyły europejski system handlu uprawnieniami do emisji *również w ramach umów międzynarodowych*;

Poprawka

– do 2012 r. ***Komisja Europejska i państwa członkowskie wdrożyły europejski system handlu uprawnieniami do emisji, który zostałby zaakceptowany przez międzynarodową społeczność w dziedzinie transportu lotniczego***;

Or. fr

Poprawka 370
Ramon Tremosa i Balcells

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– do 2012 r. państwa członkowskie *wdrożyły europejski system* handlu uprawnieniami do emisji również w ramach umów międzynarodowych;

Poprawka

– do 2012 r. ***Komisja Europejska i państwa członkowskie doczekały się uznania na arenie międzynarodowej europejskiego systemu*** handlu uprawnieniami do emisji również w ramach umów międzynarodowych ***oraz zapewniły, że przychody będą przeznaczone na projekty badawcze mające na celu ograniczenie śladu węglowego wywołanego działalnością lotniczą***;

– ***lotniczy transport towarowy nie był zarezerwowany wyłącznie dla transportu dalekobieżnego i międzykontynentalnego; lotniczy transport towarowy ma kluczowe znaczenie dla łańcucha logistycznego oraz w szczególności dla sektora transportu przesyłek ekspresowych, które, aby dotrzeć na terenie Europy na następny dzień, muszą zostać przetransportowane drogą lotniczą***;

Poprawka 371
Corien Wortmann-Kool

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– do 2012 r. państwa członkowskie wdrożyły europejski system handlu uprawnieniami do emisji również w ramach umów międzynarodowych;

Poprawka

– do 2012 r. państwa członkowskie wdrożyły europejski system handlu uprawnieniami do emisji również w ramach umów międzynarodowych;
ponadto wzywa Komisję Europejską do zapewnienia równych szans na arenie międzynarodowej.

Poprawka 372
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– ***do 2012 r.*** państwa członkowskie ***wdrożyły*** europejski system handlu uprawnieniami do emisji ***również w ramach umów międzynarodowych;***

Poprawka

– ***Komisja i*** państwa członkowskie ***dłożyły wszelkich starań, aby*** europejski system handlu uprawnieniami do emisji ***został zaakceptowany na szczeblu międzynarodowym do 2012 r.;***

Poprawka 373
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja wzmocniła koordynację pomiędzy regulacjami dotyczącymi jednolitej przestrzeni powietrznej, przedsięwzięciami SESAR i Galileo oraz inicjatywami „Czyste niebo” w celu zwiększenia skuteczności działań w zakresie ograniczenia emisji gazów cieplarnianych oraz energii;

Or. en

**Poprawka 374
Gesine Meissner**

**Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie a (nowe)**

Projekt rezolucji

Poprawka

– podjęte zostały aktywne działania zmierzające do rozwoju „przyszłościowego punktu kontrolnego” uwzględniającego nie tylko postęp technologiczny, lecz również opierające się na ocenie ryzyka podejście do ułatwienia podróżowania większości pasażerom;

Or. en

**Poprawka 375
Christine De Veyrac**

**Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie a (nowe)**

Projekt rezolucji

Poprawka

– fundusze TEN-T przeznaczone na finansowanie SESAR zostały znacznie zwiększone, aby umożliwić uruchomienie programu w odpowiednim terminie;

Or. fr

Poprawka 376
Giommaria Uggias

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– wprowadzić skuteczne zasady dotyczące połączeń między wyspami a resztą kontynentu oraz jasne wytyczne w sprawie zobowiązań transportu publicznego w tym zakresie w celu pokonania przeszkód wynikających z odizolowania tego obszaru;

Or. it

Poprawka 377
Ramon Tremosa i Balcells, Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– przeznaczyć przynajmniej 20% środków TEN-T na realizację wspólnego przedsięwzięcia SESAR;

– podjęte zostały aktywne działania zmierzające do rozwoju „przyszłościowego punktu kontrolnego” uwzględniającego nie tylko postęp technologiczny, lecz również opierające się na ocenie ryzyka podejście do ułatwienia podróżowania większości pasażerom.

Or. en

Poprawka 378
Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji
Ustęp 17 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– państwa członkowskie i zaangażowane strony aktywnie pracowały nad rozwojem systemu bezpieczeństwa powietrznego, który opierałby się na lepszej technologii oraz przyspieszyłby i ułatwiłby pasażerom przechodzenie przez kontrolę bezpieczeństwa;

Or. es

Poprawka 379

Carlo Fidanza

Projekt rezolucji

Ustęp 17 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– opracować ramy regulacyjne, które pozwolą na przewidywalność układu biznesowego oraz zwiększą konkurencyjność sektora, zwłaszcza dzięki odpowiedniej przepustowości portów lotniczych;

Or. en

Poprawka 380

Luis de Grandes Pascual

Projekt rezolucji

Ustęp 17 – tiret trzecie b (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– bezpieczeństwo powietrzne opierało się na wcześniejszej analizie ryzyka, szczególnie w zakresie towarów i poczty, oraz by było proporcjonalne do zagrożeń występujących w tym segmencie transportu;

Or. es

Poprawka 381
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 17a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

17a. podkreśla istotne znaczenie promocji pojazdów elektrycznych w celu ograniczenia emisji w sektorze transportu i wzywa państwa członkowskie i odpowiednie gałęzie europejskiego przemysłu do tego, aby przyczyniały się do promocji pojazdów elektrycznych i rozwoju niezbędnej infrastruktury do ich obsługi; podkreśla potencjał rozwoju tej infrastruktury w zakresie tworzenia nowych miejsc pracy na szczeblu regionalnym i lokalnym;

Or. ro

Poprawka 382
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

Poprawka

– przy otwarciu rynków Komisja uwzględniła zobowiązania państw członkowskich dotyczące komunikacji publicznej oraz dostępną ofertę usługową z myślą o jej ulepszeniu,

Nie dotyczy wersji polskiej.

Or. en

Poprawka 383
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– przy otwarciu rynków Komisja uwzględniła zobowiązania państw członkowskich dotyczące komunikacji publicznej oraz dostępną ofertę usługową z myślą o jej ulepszeniu,

Poprawka

– przy otwarciu rynków Komisja uwzględniła zobowiązania państw członkowskich dotyczące komunikacji publicznej oraz dostępną ofertę usługową z myślą o jej ulepszeniu, ***przy jednoczesnym zagwarantowaniu uczciwej konkurencji opartej na minimalnych normach socjalnych;***

Or. fr

Poprawka 384
Mara Bizzotto

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret pierwsze

Projekt rezolucji

– przy otwarciu rynków Komisja uwzględniła zobowiązania państw członkowskich dotyczące komunikacji publicznej oraz dostępną ofertę usługową z myślą o jej ulepszeniu;

Poprawka

– przy otwarciu rynków Komisja uwzględniła zobowiązania państw członkowskich dotyczące komunikacji publicznej oraz dostępną ofertę usługową ***w zakresie opłat i dostępności*** z myślą o jej ulepszeniu;

Or. it

Poprawka 385
Georges Bach

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

– w istotny sposób wesprzeć techniczną harmonizację i interoperacyjność pomiędzy państwami członkowskimi w celu zwiększenia bezpieczeństwa w

Poprawka

europejskim transporcie kolejowym oraz w kontekście stworzenia wspólnego jednolitego rynku, zwłaszcza jeśli chodzi o europejski system bezpieczeństwa ETCS, oraz wyposażyć europejskie władze kolejowe w niezbędne w tym celu kompetencje i środki,

Or. de

Poprawka 386
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– zharmonizować przepisy na szczeblu europejskim na skutek zbyt dużej liczby przewozów i pociągów podmiejskich;

Or. es

Poprawka 387
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja przedstawiła wniosek dotyczący otwarcia krajowego rynku pasażerskiego transportu kolejowego, uwzględniający poprawki wprowadzone do rozporządzenia nr 1370/2007;

Or. en

Poprawka 388
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret pierwsze a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– zapewnić prawdziwą niezależność podstawowych funkcji dostępu i opłat za korzystanie z sieci kolejowej przez przedsiębiorstwa kolejowe,

Or. fr

**Poprawka 389
Philip Bradbourn**

**Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret drugie**

Projekt rezolucji

Poprawka

– do 2015 r. zharmonizować zasady dopuszczania pojazdów do ruchu, tak aby certyfikacja taboru nie mogła trwać dłużej niż dwa miesiące, i w związku z tym odpowiednio dopasować kompetencje Europejskiej Agencji Kolejowej i jej środki do 2012 r.,

– przed rozważeniem przyznania dodatkowych kompetencji lub środków finansowych ulepszyć funkcjonowanie Europejskiej Agencji Kolejowej.

Or. en

**Poprawka 390
Gesine Meissner**

**Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret drugie**

Projekt rezolucji

Poprawka

– do 2015 r. zharmonizować zasady dopuszczania pojazdów do ruchu, tak aby certyfikacja taboru nie mogła trwać dłużej niż dwa miesiące, i w związku z tym odpowiednio dopasować kompetencje Europejskiej Agencji Kolejowej i jej środki do 2012 r.,

– do 2015 r. zharmonizować zasady dopuszczania pojazdów do ruchu, tak aby dopuszczenie pojazdów do ruchu nie mogło trwać dłużej niż sześć miesięcy, i w związku z tym odpowiednio dopasować kompetencje Europejskiej Agencji Kolejowej i jej środki do 2012 r.,

Or. en

Poprawka 391
Ismail Ertug

Projekt rezolucji
Ustę 18 – turet drugie

Projekt rezolucji

– do 2015 r. zharmonizować zasady dopuszczania pojazdów do ruchu, tak aby **certyfikacja** taboru nie **mogła** trwać dłużej niż dwa miesiące, i w związku z tym odpowiednio dopasować kompetencje Europejskiej Agencji Kolejowej i jej środki do 2012 r.,

Poprawka

– do 2015 r. zharmonizować zasady dopuszczania pojazdów do ruchu, tak aby **proces dopuszczania** taboru nie **mógł** trwać dłużej niż dwa miesiące, i w związku z tym odpowiednio dopasować kompetencje Europejskiej Agencji Kolejowej i jej środki do 2012 r.,

Or. de

Poprawka 392
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustę 18 – turet drugie

Projekt rezolucji

– do 2015 r. zharmonizować zasady dopuszczania pojazdów do ruchu, tak aby **certyfikacja** taboru nie **mogła** trwać dłużej niż dwa miesiące, i w związku z tym odpowiednio dopasować kompetencje Europejskiej Agencji Kolejowej i jej środki do 2012 r.,

Poprawka

Nie dotyczy wersji polskiej.

Or. en

Poprawka 393
Philip Bradbourn

Projekt rezolucji
Ustę 18 – turet trzecie

Projekt rezolucji

– krajowe organy regulacyjne były niezależne w celu skuteczniejszego

Poprawka

– krajowe organy regulacyjne były niezależne w celu skuteczniejszego

zarządzania koleją, a ich pozycja została wzmocniona, **oraz by Komisja przedłożyła do 2014 r. wniosek w sprawie utworzenia europejskiego organu regulacyjnego;**

zarządzania koleją, a ich pozycja została wzmocniona;

Or. en

Poprawka 394
Georges Bach

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– krajowe organy regulacyjne były niezależne w celu skuteczniejszego zarządzania koleją, a ich pozycja została wzmocniona, oraz by Komisja przedłożyła do 2014 r. wniosek w sprawie utworzenia europejskiego organu regulacyjnego;

Poprawka

– krajowe organy regulacyjne były niezależne w celu skuteczniejszego zarządzania koleją, a ich pozycja została wzmocniona, **ich współpraca w ramach sieci europejskiej w celu poprawy koordynacji została pogłębiona** oraz by Komisja, **jeśli okaże się to konieczne,** przedłożyła do 2014 r. wniosek w sprawie utworzenia europejskiego organu regulacyjnego z **uwzględnieniem doświadczeń wynikających z tej współpracy;**

Or. de

Poprawka 395
Gesine Meissner

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret trzecie

Projekt rezolucji

– krajowe organy regulacyjne były niezależne w celu skuteczniejszego zarządzania koleją, a ich pozycja została wzmocniona, oraz by Komisja przedłożyła do 2014 r. wniosek w sprawie utworzenia europejskiego organu regulacyjnego;

Poprawka

– krajowe organy regulacyjne były niezależne w celu skuteczniejszego zarządzania koleją, a ich pozycja została wzmocniona, oraz by Komisja przedłożyła do 2014 r. wniosek w sprawie **dalszego wsparcia tego celu** oraz utworzenia europejskiego organu regulacyjnego;

Or. en

Poprawka 396

Michael Cramer, Isabelle Durant, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Projekt rezolucji

Ustęp 18 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– do 2020 r., a następnie do 2030 r.,
rozwinąć dobrze przemyślaną
infrastrukturę kolejową, ograniczyć hałas
oraz opracować plan działania na rzecz
urzeczywistnienia europejskiego systemu
zarządzania ruchem kolejowym
(ERTMS), co znacznie zwiększy
współfinansowanie ze środków UE;*

Or. en

Poprawka 397

Dominique Vlasto, Michel Dantin

Projekt rezolucji

Ustęp 18 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– zatwierdzić decyzję Komisji dotyczącą
przedstawienia w 2012 r. wniosku w
sprawie otwarcia krajowego rynku
przewozów pasażerskich oraz rozdziału
zarządzania infrastrukturą i tradycyjnych
operatorów kolejowych,*

Or. fr

Poprawka 398

Juozas Imbrasas

Projekt rezolucji

Ustęp 18 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– wprowadzić krajowe struktury zarządzania kolejną, aby zapewnić wysoką wydajność kolei, nie tylko w kontekście możliwości konkurowania na międzynarodowych rynkach towarów, zminimalizować poziom publicznego finansowania kolei, a nawet umożliwić państwu uzyskiwanie dochodów z usług kolejowych;

Or. It

Poprawka 399
Dieter-Lebrecht Koch

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– więcej uwagi poświęcić szkoleniu i doksztalcaniu oraz przyspieszyć transgraniczne uznawanie kwalifikacji i kompetencji;

Or. de

Poprawka 400
Giommaria Uggias

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja podjęła działania w celu dopilnowania, aby państwa członkowskie przestrzegały wymogów ograniczenia prędkości pociągów towarowych przewożących materiały niebezpieczne,

*przejeżdżających przez obszary miejskie,
oraz podjęła działania w celu
ujednoczenia tych wymogów, m.in. w
odniesieniu do identyfikowalności
pociągów przewożących towary
niebezpieczne;*

Or. it

Poprawka 401
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– zamknąć jedno z dwóch miejsc pracy w
Europejskiej Agencji Kolejowej;*

Or. nl

Poprawka 402
Rolandas Paksas

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– wprowadzić krajowe struktury
zarządzania koleją, aby zapewnić wysoką
wydajność kolei, nie tylko w kontekście
możliwości konkurowania na
międzynarodowych rynkach towarów,
zminimalizować poziom publicznego
finansowania kolei, a nawet umożliwić
państwu uzyskiwanie dochodów z usług
kolejowych;*

Or. It

Poprawka 403
Izaskun Bilbao Barandica

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – akapit pierwszy (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

– zrealizować wyznaczone cele i nadać nowe tempo priorytetowym projektom na rzecz transeuropejskiej sieci drogowej (TERN);

Or. es

Poprawka 404
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– Komisja przedłożyła nowy wniosek dotyczący dokonania rozdziału strukturalnego między zarządzaniem infrastrukturą a świadczeniem usług w celu określenia warunków funkcjonowania skutecznego, przejrzystego i atrakcyjnego przyszłego jednolitego europejskiego obszaru kolejowego.

Or. en

Poprawka 405
Carlo Fidanza, Antonio Cancian

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret trzecie a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– umożliwić konkurencję we wszystkich usługach kolejowych, w tym krajowych

przewozach pasażerskich, czemu powinna towarzyszyć harmonizacja krajowych ram regulacyjnych dotyczących dostępu do infrastruktury kolejowej;

Or. en

Poprawka 406
Ismail Ertug

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret pierwsze (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– państwa członkowskie zapewniły stosowanie wysokich standardów podczas szkolenia i akredytowania maszynistów,

Or. de

Poprawka 407
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Projekt rezolucji
Ustęp 18 - tiret trzecie b (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– przeznaczyć co najmniej 40% wszystkich środków UE przydzielonych na sektor transportu na współfinansowanie realizacji projektów kolejowych;

Or. en

Poprawka 408
Ismail Ertug

Projekt rezolucji
Ustęp 18 – tiret drugie (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– do 2014 r. Komisja przedłożyła wniosek w sprawie regulacji ustalania opłat za dostęp do infrastruktury zróżnicowanych w zależności od poziomu hałasu z uwzględnieniem działań mających na celu jednolitą internalizację kosztów związanych z hałasem kolejowym oraz minimalizację hałasu wytwarzanego przez wagony towarowe w państwach członkowskich poprzez ich odpowiednią modernizację, a także zachęcenie do wykorzystywania przy budowie i przebudowie infrastruktury materiałowej, które w możliwie jak największym stopniu zmniejszają dokuczliwość hałasu,

Or. de

Poprawka 409
Peter van Dalen

Projekt rezolucji
Ustęp 18a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

18a. uznaje za zbędne nowe europejskie inicjatywy ustawodawcze w zakresie transportu, lecz podkreśla potrzebę prawidłowego wdrożenia i kontroli przestrzegania europejskiego prawodawstwa we wszystkich sektorach transportu, w związku z czym zwraca się o to, aby do czerwca 2012 r. Komisja opublikowała podsumowanie informacji dotyczących kontroli przestrzegania europejskiego prawodawstwa w zakresie transportu w poszczególnych państwach członkowskich;

Or. nl

Poprawka 410
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Projekt rezolucji
Ustęp 18a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

18a. podkreśla, w odniesieniu do potrzeb gospodarczych i środowiskowych, znaczenie prawdziwie europejskiego zarządzania infrastrukturą transportową (trasy kolejowe transportu towarowego i pasażerskiego, Jednolita Europejska Przestrzeń Powietrzna, porty i ich połączenie z siecią transportową, tzw. niebieski pas, drogi wodne) dla wzmocnienia konkurencyjności i atrakcyjności Unii Europejskiej oraz w celu zagwarantowania swobodnego i sprawnego przewozu pasażerów i towarów;

Or. fr

Poprawka 411
Krišjānis Kariņš

Projekt rezolucji
Ustęp 18a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

18a. podkreśla, że jeśli zmiana transportu drogowego na transport morski jest głównym priorytetem UE, Unia Europejska musi zrzec się decyzji, które przyczynią się do znacznego podwyższenia kosztów transportu morskiego;

Or. en

Poprawka 412
Silvia-Adriana Țicău

Projekt rezolucji
Ustęp 19

Projekt rezolucji

19. wzywa Komisję do sporządzania corocznego bilansu celów białej księgi oraz stanu podjętych wysiłków i rezultatów, a także do przedstawiania Parlamentowi sprawozdania na *ten* temat;

Poprawka

19. wzywa Komisję do sporządzania corocznego bilansu celów białej księgi oraz stanu podjętych wysiłków i rezultatów, a także do przedstawiania Parlamentowi sprawozdania, *co 5 lat*, na temat *wdrażania białej księgi*;

Or. ro

Poprawka 413
Inés Ayala Sender

Projekt rezolucji
Ustęp 19a (nowy)

Projekt rezolucji

19a. wzywa Komisję Europejską do określenia, oszacowania i oceny, w badaniach wpływu wniosków ustawodawczych, tworzenia „zatrudnienia ekologicznego” oraz środków na rzecz jego wspierania;

Poprawka

Or. es